METROPOLITAN TORONTO REFERENCE LIBRARY
METROPOLITAN TORONTO LIBRARY BRANCH
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO,
14/10/87

ALAS TRAVEL
Grupos desde y hacia: URUGUAY y ARGENTINA en diciembre
Precios imbatibles !!!
Consúltenos
1678 Jane Street Esq. Lawrence
241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá

GRUPOS ACOMPAÑADOS
✓MONTEVIDEO ✓BUENOS AIRES ✓TORONTO
SALIDAS 13 DICIEMBRE
Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
Tel. 249-3322

Raquel H. Czeban
y
Virginia Pedroso
Consumer Loan Officer
Viajes-Autos-Hipotecas
Consolidación de Cuentas
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
2267 Islington Ave., Rexdale
743-5885

AÑO XVIII No. 45 LUNES 16 DE NOVIEMBRE DE 1987 MONDAY, NOVEMBER 16, 1987 0.40

TRAS VICTORIA ORIENTAL POR 4 A 2
URUGUAY Y ECUADOR DEBERAN JUGAR OTRO PARTIDO PARA LA FINAL

PAG. 14

Fabian Martinera de Uruguay y Bairon Vargas de Ecuador, disputan un balón por alto. (Foto Hugo Vera Méndez).

EN EL SALVADOR
ARZOBISPO SOSPECHA DE LA POLICIA EN ASESINATO DE ACTIVISTA

INFORMACION EN LA PAGINA 10

ANTE NUMEROSO PUBLICO
LOS HERMANOS VARGAS GANARON EL XI FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

COMPLETA INFORMACION EN LAS PAGINAS 8 Y 9

Los Hermanos Vargas, ganadores del certamen, interpretando un tema tradicional ecuatoriano, acompañados por todos los participantes en el Décimo Primer Festival de la Canción Ecuatoriana. (Foto Hugo Vera Méndez).

OFERTA
SUPER ESPECIAL
GRUPOS A: ARGENTINA Y URUGUAY
DIC. 24 Y ENE. 24.
A ECUADOR DIC. 22
HISPANA TRAVEL AGENCY
Cortesía-Eficiencia-Seriedad
733 Bloor St. W. Frente a la estación Christie.
Teléfono 534 2356

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

UNA COMISION CONSTITUCIONAL REDUJO MANDATO DEL PRESIDENTE SARNEY

VER PAGINA 10

EN LA CALLE

Se estima que alrededor del 20 % de las familias que viven en los centros urbanos de Canada pertenecen a la categoría denominada "pobres que trabajan", definida por los Sociólogos como aquella en la que por lo menos el 57.8 % de los ingresos familiares es dedicado al pago por elementos básicos de la subsistencia: comida, algún alojamiento y ropa.

No se trata de hombres y mujeres despilfarradores, enfermos de consumismo. Su problema no es el exceso de gastos, sino el bajo nivel de ingresos que pueden obtener trabajando por remuneraciones que apenas superan el salario mínimo.

La situación es aún más grave en el caso de madres que viven solas con sus niños. En tales hogares, sin el sueldo extra de un cónyuge o concubino, se procura sobrevivir por debajo del nivel de pobreza establecido por el gobierno, forzando el uso de los llamados "bancos de alimentos" para poder llegar a fin de mes con menos hambre.

En la patética escala descendiente de ingresos y condiciones de vida que conforman las personas solas y familias con ingresos inferiores al requerido para la supervivencia digna, los "pobres que trabajan" son, sin embargo, un estrato casi privilegiado. Decenas de miles de Canadienses no llegan siquiera a tal nivel, incluyendo a muchos en la próspera provincia de Ontario y su privilegiada área metropolitana de Toronto.

En el extremo inferior de la escala descendiente de ingresos se hallan aquellos hombres y mujeres que hasta carecen de un albergue permanente, viviendo a la intemperie día tras día y noche tras noche, hambrientos y merced de las aves de rapiña humanas que acechan en las calles de las grandes ciudades.

Aunque desde la recesión que se iniciara con la década a este grupo se le sumaron los trabajadores cuyas fuentes de empleo cerraron permanentemente y aquellos cuyas plazas de labor resultaron barridas por la mecanización, vuelta necesaria para poder competir con los productos de Asia y Europa Occidental, el núcleo básico y permanente de los sin hogar sigue siendo conformado por los hombres y mujeres con graves problemas mentales.

Copiando una iniciativa del entonces Presidente John Kennedy, tomada en 1963, Canada comenzó hace dos décadas a poner en libertad de sus hospitales mentales a los dementes, esperándose que, gracias a la aparición de drogas antipsicóticas (calmantes de las expresiones más extremas de algunas enfermedades mentales), los pacientes podrían desenvolverse dentro de la comunidad. Sus necesidades médicas iban a ser cubiertas por una red de centros de atención comunitaria.

La medida estaba basada en el deseo humanitario de liberar a los dementes de condiciones de encierro poco estimulantes, cuando no subhumanas, confiándose en que el reintegro a la comunidad produciría un efecto terapéutico en los pacientes "desinstitucionalizados".

Pero, una vez que tales hombres y mujeres fueron sacados de sus hospitales (con un considerable ahorro de dinero para el fisco), tanto gobernantes Demócratas y Republicanos de EE.UU. como Conservadores y Liberales de Canada prefirieron olvidarse de sus necesidades de asistencia de apoyo, incluyendo a componentes básicos como el alojamiento y la alimentación asegurados.

Es así que ahora, más de dos décadas después de lo que entonces fuera saludado casi unánimemente como un gran avance para humanizar el trato de los enfermos mentales, figuras trágicas como las "damas de las bolsas" y los vagabundos delirantes son parte integral de la vida callejera en las ciudades Norteamericanas. Su deterioro, mental y físico, está a la vista de los que pasan junto a ellos y a quienes mendigan para conseguirse un poco de comida cada día.

Pero por lo menos algunos ex-pacientes han servido para crear en Canada el lucrativo negocio de ofrecer alojamiento de alquiler a "desinstitucionalizados" que aún cuentan con algún control mental y pueden arreglárselas para recibir los magros cheques de Bienestar Social (welfare). En muchos casos, las casas de habitaciones de alquiler que los reciben son mugrosas, de mala calefacción y agua corriente, y hasta peligrosas, por albergar también a alcohólicos violentos, representando bastante menos que un alojamiento digno y conducente a la paz mental.

Para los dementes cuyo estado ni siquiera les permite coordinar ideas y esfuerzos para conseguirse sus cheques del "welfare", sólo queda el infierno sin fin de la vida en plena calle, a la vista pero ignorados por sus conciudadanos.

Más allá de la esporádica asistencia que pueden brindarles las instituciones caritativas, cuyos propios recursos están sometidos a crecientes demandas debido al empobrecimiento de numerosas familias de las clases trabajadora y media, no se ha hecho mucho por estos desafortunados. Y nada parecía factible de hacerse, contribuyendo a la indiferencia generalizada acerca de sus condiciones de vida.

Sin embargo, en la que es quizás la iniciativa más audaz de su tipo, el Alcalde de Nueva York Edward Koch ha impulsado una medida de asistencia forzada para los dementes vagabundos de aquella metrópolis.

Basándose en la Ley de Higiene Mental del Estado de Nueva York, que permite la hospitalización involuntaria de aquellas personas a las que se estime constituyan un peligro para si mismas y los demás, Koch ha establecido un programa de recolección e internación de hombres y mujeres que se crea necesitan tratamiento médico y es probable que habrán de causarse daño a si mismos "en un futuro razonablemente previsible".

A diferencia de la versión Marxista-Leninista de la realidad Estadounidense, los dementes desamparados no están en las calles por aquello de que "En la democracia, tanto el príncipe como el mendigo tienen la misma libertad de pasar la noche bajo algún puente".

Por el contrario, no son los conservadores quienes desean asegurar las libertades de los dementes que no pueden cuidarse a si mismos sino sectores del liberalismo para los cuales en la restricción de las libertades y derechos de los dementes vagabundos se pondría en peligro también a los derechos y libertades de cada uno de los ciudadanos "normales" del país.

Así, en el que se ha convertido en el "caso modelo", simbólico de todos los demás, la Unión de Libertades Civiles de Nueva York (NYCLU) que, entre otras causas, ha defendido el derecho de Comunistas y Nazis a expresar libremente sus ideas totalitarias, está defendiendo ahora el derecho de la vagabunda Joyce Brown a seguir viviendo de la limosna mientras mantiene como domicilio a un área de la vereda de la Segunda Avenida cerca de la Calle 65ta., en Manhattan.

De hecho, gracias a que la mujer se mostró lúcida y hasta simpáticamente humorística en su juicio, durante el que se demostró que se las había arreglado para alimentarse razonablemente bien y mantenerse en buen estado de salud durante casi un año en la calle (aún en invierno), un Juez de la Corte Suprema del Estado de Nueva York decidió que la Municipalidad no había logrado demostrar que Brown estaba mentalmente enferma ni podía mantenerse a si misma.

Pero, según la descripción brindada por abogados del municipio, ella había defecado en las calles y en su propia ropa, gritado insultos a peatones, corrido frente al tráfico automotor, y recortado dinero para, tras apilarlo cuidadosamente, orinar sobre él. Por su parte, la postura de la NYCLU ante tales actividades de la mujer, de 40 años de edad y originaria de Nueva Jersey, es que eran fruto de decisiones "razonables" y, como máximo, resultado de una excentricidad no agresiva.

Afortunadamente para la dama y muchos otros dementes que vagabundean por las calles de la ciudad, una Corte de la División de Apelaciones de Manhattan decidió posteriomente en contra del veredicto del Juez, ordenando que ella permanezca internada contra su voluntad por dos semanas más en un centro médico, a fin de que la Municipalidad pueda apelar la decisión original.

Otros vagabundos dementes cuyas libertades son también "protegidas" por la NYCLU se mostraron fuera de control en sus respectivos juicios, dando lugar a bastante menos dudas acerca de lo que habrá de ocurrirles, tarde o temprano, en las calles donde ahora viven.

Es de esperar que las autoridades Canadienses estudien atentamente el experimento Neoyorquino y, protegiendo los intereses de los vagabundos dementes mediante un 'Ombudsman' especial, apliquen aquí una medida similar para retirarlos de su calvario en las calles y asegurarles el tratamiento médico, albergue y comida dignos que merecen como seres humanos.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor Miguel Rakiewicz

Administración	Nelly Vega
Publicidad	Alberto Rodriguez
Armada	Jesus David
Artes	Patricio Alfaro
Computadoras	Margarita Curotto Jorge Zeballos
Columnistas	Hugo Vera Mendez Osvaldo Escobar Juan Orellana
Fuentes Informativas	Reuter Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de su exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previo consentimiento constituye plagio ante la ley.
All Rights Reserved 1987. Derechos Reservados

Published daily, Monday through Friday.
Second Class Mail Reg.No.2553.
Postage paid at Toronto.

2413 Dundas St. W.
Toronto Ontario Canada M6P-1X3.
Tels: 531-2495.96.

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL MINISTRO DE ENERGIA DE ECUADOR

° SERVICIO NOTICIOSO DE REUTER

QUITO. Declaraciones efectuadas a la Agencia Reuter por el Ministro de Energía y Minas, Fernando Santos Alvite.

Pregunta: ¿Hay saturación en el mercado internacional del crudo y Ecuador estaría afrontando problemas para colocar su petróleo?

SANTOS ALVITE: En realidad debo recocerlo el mercado está algo débil, algo complicado. Como el Ministro de Minas y Energía de Indonesia, Doctor Subroto ha dicho, existe un exceso de crudo en los mercados provenientes no sólo de la OPEP sino de países de fuera de la OPEP. Este exceso de crudo que todavía no tiene colocación está creando problemas, está empujando un poco a la baja a los precios. La semana pasada fue difícil luego de algunos meses de relativa estabilidad en el mercado. La semana anterior el crudo bajó más de un dólar. Estos días han sido un poco mejores. El día de ayer subió 25 centavos. Hoy está 3 centavos por encima del precio de ayer. Son signos preocupantes el que el mercado que aparentemente ya estaba restablecido, se haya aflojado. La razón fundamental es el exceso de producción, tanto de la OPEP como fuera de la OPEP. Confiamos en que los países de la OPEP y aquellos que no están ayudando que no son de la organización entren en razón, recuerden la dolorosa y traumática experiencia del año pasado, rebajen su producción y el mercado establezca su firmeza.

Pregunta: ¿Ecuador enfrenta problemas para colocar su crudo?

SANTOS ALVITE: Afortunadamente tenemos una fórmula (de precios) alineada con el mercado. Si estuviéramos en un precio fijo nadie llevaría un barril en este momento mientras no rebajásemos el precio. La fórmula que juega con el mercado nos permite tener una mayor flexibilidad y menores problemas que los que tuvimos enteriormente. Sin embargo las compañías (compradoras) están un poco renuentes a levantar el crudo con la agilidad con la que lo han hecho pero estamos aplicando los términos contractuales y también hemos pagado un poco de crudo a Venezuela así que no hemos tenido problemas serios, no hemos tenido que suspender la producción en ningún momento.

Pregunta: ¿Cómo evalúa los resultados de la reciente visita a Ecuador de la misión de la OPEP que controla la producción?

SANTOS ALVITE: Estamos muy satisfecho con los resultados. La entrevista de la misión con el Presidente de la República fue muy provechosa, muy útil, muy franca, muy abierta. El señor Presidente les explicó con gran claridad los problemas difíciles, gravísimos con que atraviesa el país debido a las dificultades petroleras. Los ministros de la OPEP demostraron una extraordinaria comprensión. Han declarado públicamente que comprenden perfectamente la situación del Ecuador u que van apoyar que se le de un tratamiento preferencial al país que le permita compensar el crudo que dejó de producir por algunos meses tras el terremoto del 5 de marzo.

Pregunta: ¿Ecuador ha pedido un mecanismo de compensación para su producción hasta el nivel de 300.000 barriles por día?

SANTOS ALVITE: Habría que proyectarlo en el tiempo. hemos tenido una cuota de 210.000 barriles por día que produciendo solamente por los 7 meses de este año vamos a llegar solamente a 180.000. Tenemos un exceso de unos 30.000 barriles diarios para aprovecharlos en un momento posterior. Creemos que puede haber una pequeña redistribución de cuotas esta vez en la OPEP y con el apoyo de éstos ministros el Ecuador tendrá un tratamiento preferencial. Los ministros comprenden que la situación del Ecuador como un producto marginal no altera el mercado en lo absoluto. Los 180.000 o 190.000 barriles que produce el Ecuador no tienen ningún efecto en el mercado internacional. Así que reconocen este tratamiento especial que tiene pleno derecho el país. Estamos muy optimistas. Ellos lo han dicho. Son tres ministros muy influyentes. Venezuela es fundador de la OPEP. El Ministro de Nigeria, Alhaji Rilwanu Lukman, es Presidente de la OPEP. El Ministro de Indonesia, Doctor Subroto, ha sido varias veces Presidente y es un Ministro muy respetado y muy considerado por su seriedad y su conocimiento del mercado. Así que la ayuda de ellos va a ser bastante útil para que se haga justicia a Ecuador.

Pregunta: ¿Cuál será la posición de Ecuador en la próxima reunión de la OPEP en Viena, desde el 9 de diciembre?

SANTOS ALVITE: Vamos a explicar los problemas que hemos tenido y que se nos permita compensar lo que hemos dejado de producir, pero vamos a seguir insistiendo en el argumento de fondo. El elemnto fundamental de la posición ecuatoriana que se le ha mantenido desde que la actual administración llegó al poder es de que siendo Ecuador un país marginal y no afectando su producción al mercado internacional no se le puede poner una cuota. El Ecuador 300.000 barriles comparado con 4 0 5 millones de barriles que tiene Arabia Saudita y los dos países tenemos la misma población. Debe ser reconocida la nececidad que tiene Ecuador de producir hasta su capacidad. No deben ponerse cuotas a un país tan pequeño. Las cuotas deben ser para los grandes productores. Eses es el argumento que se ha mantenido consistentemente desde 1984. Hemos logrado bastante. En 1986 hemos aumentado la cuota. Fuimos proporcionalmente al país al que más se le aumentó. Eso demuestra que los países miembros de la organización reconocen la justicia de la causa de Ecuador pero por problemas de que todos los países se creen iguales y que en realidad son iguales, cuando se le da a uno un tratamiento especial, los demás piden igual. Allí se crea el problema. Pero con el apoyo de éstos tres ministros lo que es sumamente importante, es un apoyo decidido según expresáron al Presidente de la República. Firmemente van a dar su voto a favor de las mociones ecuatorianas y estamos optimistas de que se nos dirá que somos un caso especial y como tal nos tratarán dándonos una cuota flexible que permita tener una producción que alcance para sobrevivir.

Pregunta: ¿Ecuador y Colombia iniciaron el viernes la búsqueda conjunta de crudo. Que significación tiene este hecho?

SANTOS ALVITE: Es un hecho histórico no solamente en América Latina sino en el mundo que dos países fronterizos se hayan puesto de acuerdo para perforar un pozo y tratár de descubrir un yacimiento que sea común, que sea compartido. En otros casos países se han ido incluso a conflictos bélicos porque el petróleo la natutaleza lo ha puesto en ambos lados de la frontera y no han encontrado el camino para beneficiarse equitativamente. Creo que el mundo mira con mucho interés, América Latina igualmente lo que estamos haciendo. Es un gran paso, es una real integración. Esto significa mucho más que conferencias, declaraciones líricas, discursos. Es un paso efectivo, positivo, concreto hacia un ideal de integración entre dos naciones hermanas. Creo que estamos dando un ejemplo muy importante al mundo petrolero.

OLIMPIA, Grecia - La actriz griega Katerina Didaskalou, interpretando a una Alta Sacerdotisa de la Grecia Clásica, enciende la llama de la ANTORCHA OLIMPICA frente al Templo de Hera en las afueras de Olimpia, empleando un reflector parabólico que concentra los rayos solares. La Antorcha arribará mañana, martes, a St. John's, Newfoundland, donde será entregada al primero de los 6.520 corredores de ambos sexos que habrán de transportarla a través de los 18.000 km que separan a la ciudad Atlántica de Calgary, Alberta, sede los JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO, a disputarse del 13 al 28 de Febrero de 1988. Se trata de la carrera de relevos con la Antorcha más larga de la historia Olímpica, esperándose su pasaje a través de Toronto Metropolitana del 21 al 24 de Diciembre (el 23 será llevada a lo largo de Yonge Street). El último corredor tendrá el honor de llevar la Antorcha hasta dentro del Estadio McMahon de Calgary, protagonizando el momento clave de la ceremonia inaugural del 13 de Febrero.

ASPIRANTES A REFUGIADO DEBERAN AGUARDAR SU PERMISO DE TRABAJO

TORONTO - Un grupo de 26 Sikhs que formaban parte de los 174 ciudadanos de la India de esa fe que desembarcaron subrepticiamente en una playa remota de Nova Scotia el 12 de Julio y solicitaron el status de refugiado deberán aguardar hasta por lo menos mediados de Diciembre para saber si se les concederán Permisos de Trabajo.

En sesiones de entre 30 y 90 minutos cada una, funcionarios de Inmigración entrevistaron a los hombres en la primera de tres audiencias establecidas para considerar los casos de 91 desembarcados Sikhs que se hallan en la zona de Metro.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 4, 10, 11, 14, 19 y 36, con el 28 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 14, 22, 30 y 36.

El pozo de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 1, 13, 19, 32, 33 y 38, con el 47 como número extra.

POSIBILIDAD DE HUELGAS ROTATIVAS EN AIR CANADA

MONTREAL - Tras la interrupción ayer de las conversaciones entre la aerolínea Air Canada y los representantes sindicales de su personal de tierra para un nuevo contrato de trabajo, se ha vuelto más probable la realización de huelgas rotativas contra la misma.

Voceros sindicales, que representan a unos 8.500 técnicos, mecánicos y otros trabajadores cuya demanda central es la indexación de las jubilaciones con respecto al índice del costo de la vida, reiteraron que habrán de brindar un preaviso de 24 horas antes de lanzarse a la huelga, para evitar inconvenientes a los pasajeros.

Pero el negociador de Air Canada, Steve Belding, dijo que dudaba acerca de la posibilidad de que haya una huelga, señalando que en su opinión se trataba sólo de un truco. Belding también dijo que los trabajadores de tierra ya cuentan con una buena jubilación, reiterando que desea que el sindicato se dedique a considerar la oferta presentada por la aerolínea el sábado, que ofrece un aumento salarial del 13 % en un contrato de tres años.

Se estima que la posibilidad de medidas de fuerza estaría costándole ya 1.5 millón de dólares diarios a Air Canada, debido a la pérdida de ventas potenciales de pasajes aéreos.

AUDIENCIAS PARLAMENTARIAS SOBRE EL MULTICULTURALISMO

TORONTO - El Comité Permanente sobre el Multiculturalismo de la Cámara de los Comunes, que incluye entre sus miembros al Diputado federal (MP) Conservador Ricardo López, de la provincia de Quebec, celebrará dos audiencias públicas en Toronto acerca de su informe a los Comunes "Multiculturalismo: Construyendo el Mosaico Canadiense".

Las audiencias tendrán lugar el 7 y 8 de Diciembre, y aquellas personas y organizaciones interesadas en presentar personalmente o por escrito sus puntos de vista sobre el tema, deben contactar antes de las 5 pm del lunes 23 de Noviembre a:

* The Clerk, Standing Committee on Multiculturalism, 602-A Wellington Building, House of Commons, Ottawa, Ontario K1A 0A6, tel. (613) 996-3621.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
CURSOS TEORICOS Y PRACTICOS
DESDE SU CASA
11 AÑOS DE EXPERIENCIA
ENSEÑAMOS EN TORONTO—MISSISSAUGA
BRAMPTON NORTH YORK SCARBOROUGH
No deje para mañana 626-8185

MONTREAL - Otras dolientes tratan de consolar a Gloria Augustus luego de celebrarse el funeral de su hijo, Anthony Griffin, de 19 años de edad, en la ciudad de Laval. Griffin fue tiroteado fatalmente en la frente por un policía de Montreal la semana anterior, tras obedecer a una orden de que se detuviera.

339 BLOOR ST. W.
SUITE 222
Sanchez TRAVEL
SALVADOR $ 636
SANTIAGO $ 1.218
BUENOS AIRES $ 1.318
MONTEVIDEO $ 1.318
LIMA $ 799
COLOMBIA $ 940
ECUADOR $911
CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

Mr. Marina
MARINA
ITALIAN CATERING LTD.
JOE GARISTO, PRES.
TEL. 654-4222
BAUTIZMOS, PRIMERA, COMUNION, CONFIRMACIONES, COMPROMISOS, ESPECIALISTAS EN CASAMIENTOS
LAS UNICAS 4 MODERNAS SALAS EN EL CORAZON DE LA CIUDAD
TODOS LOS VIERNES MARINA DINNER DANCE OFRECE A UDS. POR $15.00 UNA RICA CENA DE 6 PLATOS DIFERENTES, ADEMAS DE BAILE CON ORQUESTA LATINOAMERICANA
PARA RESERVACIONES: MARIA TEL. 654-4222
875 ST. CLAIR AVE. WEST TORONTO, ONT. M6C 1C4

ARTES MARCIALES
MASCULINO Y FEMENINO
INFANTIL:
5 AÑOS EN ADELANTE
YOON'S TAEKWONDO
AEROBICOS - FISICO CULTURISMO
GIMNASIA
¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!
YOON YEO-BONG
CINTURON NEGRO EN 7° DAN DE TAE KWON-DO
MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA
974 Bloor St. W. Toronto, Ont.
Tel. (416) 533-1221

LIDER ANGOLEÑO DICE QUE 3.000 SUDAFRICANOS COMBATEN EN ANGOLA

LISBOA, Portugal - El líder Angoleño José Eduardo Dos Santos dijo ayer que 3.000 soldados Sudafricanos combaten en el Sur de Angola, junto con los rebeldes derechistas de UNITA, según la agencia noticiosa oficial Angoleña ANGOP.

Dos Santos dijo que Pretoria contaba adicionalmente con 30.000 hombres, 435 tanques y 80 aviones instalados en Namibia (Africa Sudoccidental), en la frontera con Angola.

Sudafrica reconoció por primera vez en forma pública la semana pasada que sus fuerzas estaban combatiendo en Angola con Unita, la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola.

BEIRUT, El Libano - Una mujer Musulmana llora la muerte de seres queridos mientras otras tratan de brindarle consuelo, tras la explosión de una bomba en el vestibulo de la Universidad Americana en el sector Oeste de Beirut. La bomba, repleta de clavos y oculta en una caja de bombones, causó la muerte de siete personas, incluyendo a la mujer que la portaba. Otras 37 personas sufrieron heridas en el atentado.

18 MUERTOS AL VOLCARSE AVION BAJO FUERTE NEVADA EN DENVER

DENVER, Colorado - Un DC-9 de la Continental Airlines volcó y se partió en dos cuando despegaba ayer de Denver en medio de fuerte nevada, muriendo por lo menos 18 de sus 81 ocupantes, dijeron fuentes oficiales. Las fuentes señalaron que 51 personas resultaron heridas, 21 de ellas levemente, en tanto que otras 10 permanecían atrapadas entre los restos del aparato horas después del accidente, ocurrido a las 14.15, horal local.

Indicaron las fuentes que la cifra de muertos hubiera sido más elevada en caso de estallar un incendio en el avión.

El aparato empezaba a despegar con destino a Boise, Idaho, cuando patinó en la pista nevada del Aeropuerto Internacional Stapleton y volcó, deslizándose unos 400 metros sobre su lomo, dijo el portavoz Richard Boulware. Informó que las alas del avión quedaron destruídas y el fuselaje se partió en dos, quedando la parte delantera a unos 300 metros de la cola.

Norman Dinerman, un médico de Denver que trabajó en el lugar, dijo que por lo menos 18 personas murieron, algunas de ellas arrojadas del interior del avión cuando se quebró en dos. Reveló que unos 10 personas permanecian todavía atrapadas entre el fuselaje, y que algunas de ellas podrían estar muertas.

4 MUERTOS Y 4 HERIDOS AL CAER TREN EN ESPAÑA

OVIEDO, España - Cuatro personas murieron y otras siete resultaron heridas al descarrilar ayer un tren y caer dos de sus vagones a un río en el Norte de España, dijo un vocero del gobierno local. Manifestó que se desconoce la causa del descarrilamiento, que dejó a un tercer vagón suspendido de un puente.

Este es el segundo accidente ferroviario en la región en tres días. El viernes, dos trenes chocaron de frente cerca de Oviedo y dos personas murieron mientras otras 37 resultaron heridas.

MOSCU - El bailarin y coreógrafo de ballet RUDOLF NUREYEV, de 49 años de edad, pudo retornar a la Unión Soviética tras 26 años de exilio en Occidente. La visita tiene por motivo ver a su madre, quien se halla muy enferma, y fue lograda gracias a las gestiones del gobierno de Francia ante las autoridades Soviéticas.

YELTSIN DESPOJADO DE OTROS 2 CARGOS

MOSCU - Boris Yeltsin, el ex-dirigente del Partido Comunista (PCUS) de Moscú, perdió otros dos cargos ejecutivos en el gobierno de la ciudad, en lo que constituye otro paso de su rápida declinación política. El diario Vechernyaya Moskva anunció ayer que, durante dos reuniones realizadas en este fin de semana por los dirigentes partidarios del distritode Moscú, se resolvió destituir a Yeltsin del Consejo Municipal de Moscú y expulsarlo de la Comisión Ejecutiva de ese organismo.

El Consejo Municipal se ocupa de la atención de los asuntos cotidianos de Moscú.

LIQUIDACION DE COSMETICOS, PERFUMES, PRODUCTOS DE BELLEZA Y PARA LA SALUD

Todos productos de marca y Réplicas, de Inglaterra y Francia. Mucho más baratos que al por mayor. Los precios más bajos de la ciudad.

Para Bodas, Ocasiones Especiales y los que Viajan fuera del País.

Proveedor de Farmacias, Boutiques, Salones de Belleza y Tiendas de Regalos. Hay Descuentos por Compras en Cantidad.

ABIERTO AL PUBLICO EN GENERAL - MAYORISTAS BIENVENIDOS

BARGAIN PRICE
2640 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4C 1L4
Tel. 698-8299 - 292-0836
Lunes a Viernes de 9:30 am a 6:00 pm
Sábados de 9:30 am a 6 pm

★LOS★ ASTROS DICEN

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
Pocas novedades, y las que se producirán no habrán de ser de su agrado.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
Día para olvidar, debido a problemas sentimentales y financieros

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Jornada ambivalente. Frustaciones con el trabajo y la salud.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
Dedíquese a las tareas aun incompletas y actividades rutinarias.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
Trate de llegar a un acuerdo en cuanto a vínculos sociales o intereses hogareños.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Podrá concretar un proyecto empresario, pero habrán problemas de comunicación.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Pequeños inconvenientes en el área de los gastos y un viaje.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Día rutinario con algunos problemas debido a su cansancio,

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Luego de una jornada sin novedades, habrá irritaciones con la pareja por causas indefinidas.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
Cumpla con su labor cotidiana, aunque lo aburra. Pequeños problemas de salud.

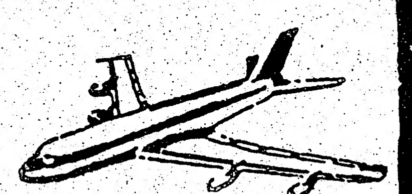
ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
Irritaciones en la empresa que perturban al ser querido. Quizás deba abandonar planes de diversión.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Efectúe las averiguaciones pertinentes si sospecha algún problema familiar.

SCILLA

FORWARDING & SHIPPING LTD.

ENVIOS



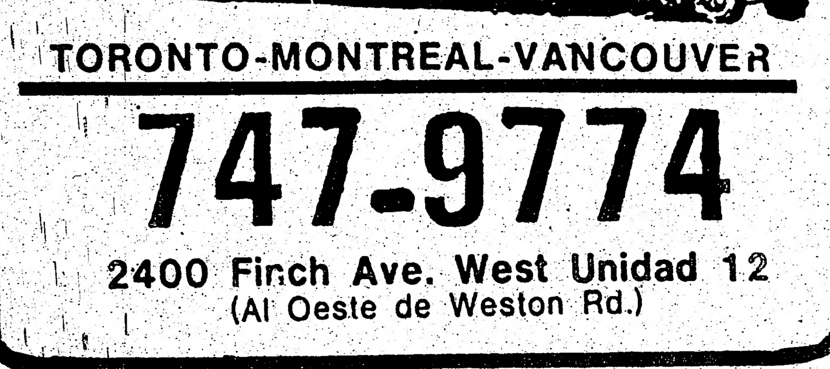
Marítimos, Terrestres y Aéreos para LATINOAMERICA, ESPAÑA mundo.

RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA.
COTIZACIONES GRATIS.

SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.

-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.

CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA



TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER

747-9774

2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

INVITACION A MISA DE REQUIEM

ROGAD A DIOS

En vuestras oraciones ante Jesús y Maria por el alma de la que en vida fue Sra

NORMA VICTORIA ESMERALDAS

Que entregó su alma al Creador el 18 de octubre de 1987

El esposo Rafael Esmeraldas; sus hijos Elizabeth, Edwing; sus padres Violeta y Antonio Escobar; hermanos, Carmen, Joaquín y Jovani; hermanos políticos y demás familiares, dedican este recuerdo y agradecen por su asistencia a la Misa de Requiem que en sufragio de su alma y por cumplirse el primer mes de su sensible fallecimiento se oficiará en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe el:

21 de noviembre de 1987 a las 9 a.m.

el popular **comunidad**
SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

EL CLUB URUGUAY INAUGURO OFICIALMENTE SU SEDE PROPIA

Por
OSVALDO ESCOBAR

Desde anteayer sábado la bandera uruguaya flamea gloriosa en el asta principal del inmueble ubicado en el 2081 de la calle Dufferin.

El viejo anhelo de miles de uruguayos residentes en Canada y albergados bajo esta institución que con sus 17 años de vida es una de las pioneras en nuestra comunidad; está a punto de lograrse.

La Comisión Pro-Sede que está integrada por : Wilson Cáceres, Enrique Buceta, Carlos Fernández, Ana Maria Cal y Mario Curbelo, junto a la directiva de la organización; ya tomaron poseción efectiva del edificio que estan en vias de comprar, y el sába pasado se llevó a cabo la inauguración oficial, la que estuvo realzada con la presencia del señor Cónsul de Uruguay don Ricardo Nario, quien viajó expresamente desde Otawa para tales efectos.

En una ceremonia sencilla pero significava, la numerosa concurrencia que repletó el salón principal, entonó con emoción el Himno patrio de Uruguay, dando asi comiemnzo al breve programa, luego se escuchó el Himno Nacional de Canada y seguidamente el señor Cónsul, el presidente y vicepresidente de la institución hicieron uso de la palabra, realzando el importante logro alcanzado, el que es patrimonio del esfuerzo de todos en conjunto; al mismo tiempo que reafirmaron y exhaltaron a los presentes en la necesidad de seguir brindando el máximo de apoyo, para que la adquisición de la sede propia, pase de ser un sueño a una realidad tangible, salvando todas las barreras, especialmente las de tipo financiero que se deberan sortear.

Don Wilfredo Piriz que fue uno de los primeros dirigentes del club Uruguay, fue el encargado de leer unas breves palabras alucivas a esta vieja aspiración y al primer presidente que tuvo la organización; don Ismael Gallardo (Q.E.P.D.), por quien se guardó un minuto de silencio, a la vez que se le rindió un homenaje póstumo, al descubrir una placa y bautizar con su nombre el salón principal de "La Casa Grande".

En un pequeño "tour" por el inmueble, acompañados por el activo dirigente Enrique Buceta, nos dimos cuenta de la magnifica oportunidad que representa este edificio para el club Uruguay. Con tres pisos, y en cada uno de los cuales con amplios salones, cocinas y bares independientes, hacen del inmueble una potencial fuente de ingresos, en caso que se desee arrendar cualquiera de los pisos, los que de hecho ya tienen algunas reservaciones, especialmente el "salón celeste".

Además de la excelente ubicación del inmueble, este cuenta con varias dependencias que se pueden utilizar como despensas, placares, una cámara frigorifica, cocinas, vajilla (cerca de mil sets), bares, baños, sistema de iluminación, calefacción y aire acondicionado en perfectas condiciones, lo que hacen que se pueda empezar a trabajar de inmediato, puesto que todo está conforme a lo requerido por la ley y las disposiciones vigentes.

Daniel Viña, Delegado de Fiestas de la Directiva presidida por Alberto Pintos, nos manifestó su agradecimiento hacia toda la colonia hispana, quienes directa o indirectamente estan haciendo posible la adquisición de esta sede. Viña nos hacia referencia al aporte entregado por El Popular, luego del baile de las orquestas de julio pasado, en que por cada entrada el club Uruguay recibió un dólar, y esa fue una fiesta en donde la concurrencia era de todas las nacionalidades. Al mismo tiempo el dirigente nos hacia ver que esta sede está abierta a todos los hermano latinoamericanos, sin importar que sean o no socios del club, sentimiento que mas tarde nos reafirmó la Secretaria Nery Hernández.

El adquirir esta sede tiene un costo total de 445.000 dólares, y podria ser financiada en un 50% con una ayuda del Gobierno, luego que la Directiva y la Comisión Pro-Sede han dado pasos concretos en esa dirección y practicamente ya han hecho el primer aporte de 25.000 dólares.

Indudablemente que estamos frente a una meta próxima a concretarse y que merece ser destacada y apoyada, pero que también podria ser imitada por otras organizaciones, para asi ir dando pasos positivos y muestras de nuestra capacidad de organización en el mosaico multicultural Canadiense.

El señor Cónsul de Uruguay don Ricardo Nario, junto a la Directiva y Comisión Pro-Sede del club Uruguay. (foto Osvaldo Escobar)

La señora Loreley Gallardo, viuda del primer presidente del club Uruguay, en compañia de Wilfredo Piriz ponen la placa que bautiza al salón principal de la sede, con el nombre de "Ismael Gallardo". (Foto Osvaldo Escobar)

Juan Carlos Silvera, miembro de la Directiva y "cheff" del club Uruguay, en la noche de la inauguración tenía un menú con 11 diferentes platos (Foto Osvaldo Escobar)

ESPERE MAÑANA EN

el popular

- CELEBRACION DE LA INDEPENDENCIA DE LA CIUDAD DE AMBATO.
- EXITOSA ACTUACION DE HENRY FIOL EN TORONTO.
- OTRA SENSACIONAL "NOCHE DE MERENGUE" EN LA ROTONDA.
- "KALUA "N" KREAM" DEBUTO EN LA DISCOTECA SIBONEY.
- LOS DIEZ AÑOS DE MELINKA.
- EXITOSA PRESENTACION DE MARIACHI MEXICANO EN LA FONDA COLOMBIANA.
- OPEN EXPERIENCE PUSO EN ESCENA "EL TREN AMARILLO".

Y MUCHO MAS.

DIRECTIVA NACIONAL DEL CONGRESO HISPANO CANADIENSE SE REUNE EN TORONTO

Por OSVALDO ESCOBAR

La nueva directiva Nacional del Congreso Hispano Canadiense, efectuó el fin de semana pasado su primera reunión de trabajo en Toronto.

Esta organización que fuera fundada el 27 de mayo de 1984, es de carácter nacional y extiende su campo de acción por todo Canada, en base a las organizaciones y personas de origen hispano residentes en el país.

Su propósito es representar a tales organizaciones y personas ante los diferentes niveles del Gobierno y autoridades canadienses, velando permanentemente por el bienestar, progreso y desarrollo de las actividades y aspiraciones de sus miembros. En tal sentido, el CHC extiende también su acción a todos los niveles de la sociedad canadiense y se proyecta al plano nacional e internacional, como el vocero más representativo de los nacionales de todos los paises de habla hispana que residen o trabajan en Canada.

Al mismo que el CHC se constituyó el año 1984, se fijó lo siguentes objetivos :

a) Velar por el bienestar y por el respeto de los derechos de los hispanos que viven en Canada.

b) Representar a los canadienses y residentes de origen hispano y a sus descendientes, y trabajar por la preservación de nuestros valores históricos y culturales.

c) Coordinar el trabajo de las organizaciones miembros del Congreso, con el objeto de difundir la labor que realizan y apoyarlas en la obtención de los medios para realizar sus funciones.

d) Reforzar los lazos de unión de los hispano-canadienses entre sí y con otros grupos étnicos, como parte integrante del mosaico multicultural del Canada.

e) Facilitar la integración de los miembros de la Comunidad Hispana, especialmente de los nuevos inmigrantes, en la vida económica, social y cultural de Canada.

f) Apoyar a las asociaciones y organizaciones de jóvenes de origen hispano en relación con sus intereses culturales, históricos y tradicionales nacionales.

g) Defender el nombre de las naciones hispanas y difundir su verdad histórica.

h) Difundir y defender el derecho de las naciones hispanas a la independencia y total libertad, dentro de los principios de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, enunciada por las Naciones Unidadas.

Dentro de este contexto, casi en cada ciudad de Canada, existen Consejos Provinciales reconocidos por los respectivos gobiernos.

El CHC es la organización de esta naturaleza más nueva, pero que al mismo tiempo representa el avance más notable en términos de tiempo. Así lo demuestran el número de entidades afiliadas, ya que se comenzó con 38 y después de tres años se cuenta con 239 organizaciones.

La nueva directiva que fue electa el mes pasado en Ontario, está compuesta de la siguente nanera :

Presidente Nacional : Victor Velázquez (Quebec)
Primer Vice Presidente : Wilson Piriz (Ontario)
Segundo Vice Presidente : Mario Sosa (Manitoba)
Secretario General : Gabriel Parada (Ontario)
Asistente Secretario : Rubén Contreras (B.C.)
Tesorera Nacional : Mónica Ruitort (Ontario)
Asistente Tesorera : Jorge Romero (Ontario)

Entre las prioridades que se fijó la directica del CHC en su primera sesión de trabajo se destacan :

* La política de multiculturalismo.
* El acuerdo de Meech Lake (el que representa un retroceso para las minorias, en términos a lo que se ha ganado).
* Derechos Humanos y racismo (no tan solo en Canada, sino también en nuestros paises de origen).
* Promover participación activa de los hispanos en el acontecer político canadiense (se saludó la participación de dos mujeres de origen hispano en la última elección de la provincia de Ontario : Evelyn Murialdo de Chile y Gladys Rothmans de Argentina).
* Emigración y Refugio (desacuerdo con proyecto de ley Cü55 y C-84)
* Trabajo de Relaciones Públicas. En este punto se a acordó que la difusión de las actividades deben ser cualitativamente superiores a las de años anteriores, las que fueron basicamente en torno a la gestión personal de la ex presidenta Elvira Sánchez; de tal manera que ahora se acordó ir en forma decidida hacia los medios de comunicación y que estos asuman el papel de tales.

Esto es lo referente a términos generales.

Por otra parte, se tomaron acuerdos sobre proyectos concretos.

* Proyecto de estudio demográfico a cargo de Fernando Matta, profesor hispano de la Universidad de North York. Este proyecto posiblemente tendrá financiación del Gobierno de Ontario, a través del Ministerio de Ciudadanía y al cabo de 4 meses permitirá conocer el cuadro demográfico de todos los hispanos en Canada. Incluso se podrá conocer por nacionalidades y edades, lo cual es muy importante para estudiar las necesidades de los ancianos.
* Proyecto del encuentro de la mujer latina en Canada.
* Segundo encuentro Nacional Juvenil de los hispanos en Canada.
* Celebración de la Fiesta de la Hispanidad, en donde el CHC asumirá el liderazgo de esas celebraciones, las cuales contarán con un serie de actividades a nivel nacional, las que podrian culminar con una gran "parada" tipo la que se efectuáa en Nueva York, con carros alegóricos representando a las diferentes nacionalidades de habla hispana.

También fueron nombradas otras Comisiones que tendrán a cargo la creación del Departamento de Profesionales, Asuntos Internacionales, Corrección de Estatutos y oficializar el traspaso.

Una vez finalizada la reunión de trabajo del sábado siete, este reportero tuvo la ocasión de compartir con el actual presidente Víctor Velázquez y el Segundo vice presidente Mario Sosa, quienes nos manifestaron el plan de austeridad en que la organización está ahora, en donde los delegados ya no se hospedan en hoteles, gastando la plata que a veces el CHC no tiene. Ahora en vez de eso, prefieren arreglarse en los hogares de otros dirigentes locales o miembros de la comunidad, para así sentir el palpitar de nuestra gente, saber que es lo que piensan y cuales son sus necesidades.

De hecho el sábado siete por la noche, ambos dirigentes se vieron muy entretenidos intercambiando opiniones con diferentes dirigentes deportivos en la elección de la reina de la Copa El Popular, en donde Velázquez y Sosa hasta hicieron de jurado, y se mostraron gratamente sorprendidos por el nivel de organización demostrado en las veladas sociales que tenemos en Toronto.

Directiva Nacional del Congreso Hispano Canadiense. Mario Sosa (derecha), Segundo Vice Presidente; Rubén Contreras, Asistente Secretario; Mónica Ruitort, Tesorera Nacional; Victor Velázquez, Presidente Nacional; Gabriel Parada, Secretario General y Wilson Piriz, Primer Vice Presidente. (Foto Osvaldo Escobar)

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

HISPANA
REAL ESTATE
(Realtor)

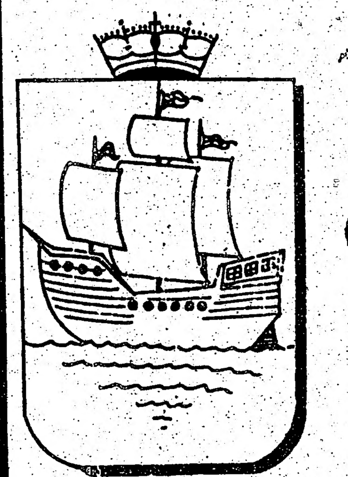
Oakwood/Rogers. Casa 6 piezas, 3 dormitorios, 2 baños, excelente ganga: sólo 149.000 Dólares. MARIO 652-0006

Islington/Albion. Excelente Bungalow, lote grande, 10 piezas, 4 dormitorios, 2 baños, garage, sólo 249.000 Dólares. MARIO 652-0006

Bloor/Bathurst. ... 9 piezas, 6 dormitorios, 2 bañ... ...000 Dólares. MARIO. 652-0006 SOLD

NECESITAMOS PROPIEDADES Y VENDEDORES
LLAME O VISITENOS
652-0006
2638 EGLINTON AVE. W. (KEELE) TORONTO

AHORRE AHORRE AHORRE



Hispano America Club

Le invita a hacerse miembro de nuestro CLUB
y ahorre cientos de dólares. Ejemplo:

Viajes hasta........50% desc.
Income Tax..........25% desc.
Comestibles.........15% desc.
Reparación Autos...20% desc.
Restaurantes........20% desc.

y más y más ahorros

Para más información llame sin compromiso
652-0007
2638 Eglinton Ave W. Toronto

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el area de la salud. Ud puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionada con:

Control de la natalidad. Infertilidad. Menopausia y otros problemas femeninos.
Test de embarazo y de prevención del cancer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).
Horario de oficina: 10 am a 5 pm. Clínica Médica martes de 5 a 8 pm.
El servicio y las consejeras hablan español.
750 Dundas St. W. Suite 301 Telf. 367-1388

ORO PARA LA SELECCION ECUADOR 1987

Medallas de Oro para los seleccionados de Ecuador. Fueron entregadas la noche del viernes en La Conga.

FOTOS Y TEXTO
JUAN ORELLANA.

Los jugadores de la Selección de Ecuador que participo con bastante éxito en el último torneo de fútbo Inter-naciones fueron distinguido con unas valiosas y llamativas medallas de Oro por los organizadores y dirigentes de esta selección el viernes en la discoteca la Conga.

Como nota curiosa podemos decir que las 21 medallas de oro de 18 kilates fueron hechas esclusivamente para la selección en el Ecuador, aparte de los jugadores, también fueron distinguidos con lindas placas la parte técnica del seleccionado, comenzando por el kinesciólogo Máximo Montiel, su entrenador Juan Moran y delegado el experimentado dirigente Pablo Dueñas.

Este esfuerzo de premiar a estos deportistas se debe a los señores Ubaldo Cabrera, Vicente Torres, Vicente Filian y Stalin Brown quienes piensan continuar apoyando a la selección cuando esta sea requerida e intervenga en algún torneo.

La Chica del Año Lily Navia quien fué unas de las invitadas especiales nos indicó sentirse muy contenta y emocionada por el hecho de premiar a una de las mejores selecciones ecuatorianas aqui en Toronto.

Durante la ceremonia de premiaciones hicieron uso de la palabra Felix Redwood y Ubaldo Cabrera, quienes principalmente agradecieron a los jugadores por el tercer lugar logrado y a los auspiciadores que apoyaron al seleccionado.

Los jugadores premiados fueron Pedro Narvaez, Antonio Siguencia, Bayron Vargas (el mejor jugador del campeonato), Sergio Velastegui, José Dueñas, Gad Espinoza, Ignacio Pisco, William Moreno, Alfredo Riofrio, Jaime Angamarca, Pablo Rivadaneira, Giovani Escobar, Neiro Valdez, Jorge Arcentales, Remigio Vasquez, Carlos Ortiz, Julio Dueñas, Blas Palma, Pablo Dueñas y William Vanegas.

El sorteo del anillo de diamante donado por ONIX Jewellery y rifado con la boleta de entrada fue ganado por Pablo Mero.

EL GRAN BAILE DEL AÑO
GRAN MANO A MANO
NOVIEMBRE 21

DISPUTANDO EL SPANISH-CANADIAN MUSIC AWARD.
LA MEJOR ORQUESTA DE MONTREAL:
COMBO LATINO
VS.
LA MEJOR ORQUESTA DE TORONTO:
LOS TROPICALES
ADEMAS: LA DISCOTECA DE REY TRUJILLO
LUGAR: LA ROTONDA HALL
ANIMACION ALBERTO PINTOS
ADMISION $ 13 adelanto $ 15 en la puerta
entre los asistentes se rifara 1
PASAJE A COLOMBIA DONADO POR COLOMBIA TRAVEL
La boletería ya está a la venta en
El Camino - Librería Marjuly - Andes Travel - Lontor Foods
Fonda Colombiana - Darios Restaurant - Casa Hispana
- Rest. Costa Azul.

London Life
M. Mohammed | CLU
Member | Million Dollar Round Table
Master Member of the Merit Corps
Suite 706 | 155 Rexdale Boulevard
Rexdale Ontario M9W 5Z8
Office 745-8970 | Residence 763-6058
Planes Financieros
RRSP
Fondos Mutuos
Seguros de Vida
Etc.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

PASTOR LOPEZ
LA ORQUESTA PREFERIDA POR LOS LATINOS
DICIEMBRE 5
JANE Y HWY 7
COUNTRY CLUB

HERMANOS VARGAS, TRIUNFADORES DEL DECIMO

Luis Alvarez, presidente del Club Ciudad de Quito, hace entrega de una placa al mérito al cantante internacional Holger Naranjo. (Foto Hugo Vera Méndez).

Luis Rengifo, entrega el trofeo a los ganadores del festival, los Hermanos Vargas. (Foto Hugo Vera Méndez).

Los Hermanos Vargas, conquistaron en forma indiscutible el primer puesto del Décimo Primero de los Festivales de la Canción Ecuatoriana, que organiza anualmente el Club Ciudad de Quito.

El Jurado Calificador, en sus votaciones proclamó en segundo puesto a Lolita Espinoza, representante de Nueva York. Segundo Pacheco, fué tercer puesto. Mientras el cuarto puesto correspondió al duo mixto conformado por Reina Orellana y Antonio Ordoñez.

Los participantes aparte de los cuatro mejores clasificados fueron: Luis Sánchez, Mario Montalvo, el duo Alma Cañari, José Canizares, Rodrigo Pesantes, Osvaldo Garzón, Henry Guzmán y Dolores Andrade.

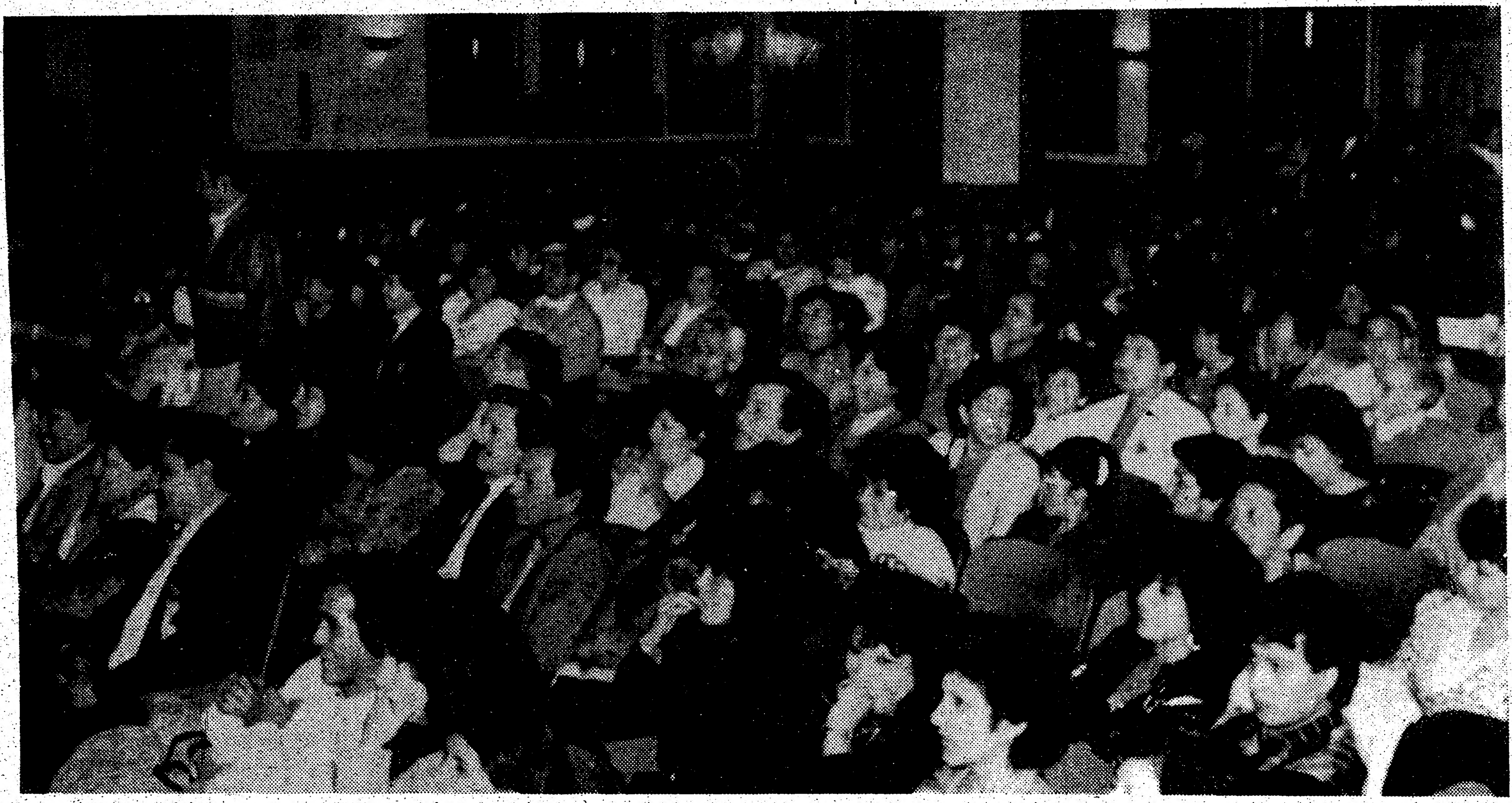
La animación general estuvo a cargo de Melba Delgado y Héctor Córdova, quienes se complementaron con mucha sobriedad y la experiencia necesaria requerida en eventos de este indole.

En los numeros especiales se lucieron Holger Naranjo, un intérprete de gran calidad en pasillos y valses. El ambateño, demostró su clase en el escenario; Paco Franco, fue otro de los cantantes invitados llegados del exterior, cuya actuación agradó al numeroso público presente en el auditorio del "Harbord Collegiate", que estuvo colmado de un excelente público que aplaudió y disfrutó de un evento organizado sincronizamente.

Otro de los grupos que fueron recibidos y despedidos con aplausos fue Inti Laymi, quienes interpretaron conocidas páginas del amplio repertorio ecuatoriano. Algunas de estas canciones fueron coreadas por el público presente.

Los comercios que apoyaron el festival, con diversos premios fueron: Ecuatoriana de Aviación, W. Fashions de Washington Rosero, Doctora Carmita Vizuete, Restaurante Equinoccial de Luis y América Rengifo entre otros.

Los guitarristas quienes cumplieron un buen desempeño en acompañamiento musical



El público asistente siguió con mucha interés todo el extenso, pero bien organizado Décimo Primer Festival de la Canción Ecuatoriana. (Foto Hugo Vera Méndez).

el tercer puesto. Pero se ganó la simpatías del público por su notable participación. (Foto Hugo Vera Méndez).

940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
Toronto
ANDINA TRAVEL AGENCY
GRUPO A ECUADOR GUAYAQUIL - QUITO
Salida 22 DEC.
TARIFA SIN COMPETENCIA.
ESPECIALES A CUBA
DISPONEMOS DE ESPACIOS PARA EL CARIBE, CENTRO Y SUD AMERICA Y EUROPA
CONSULTENOS A SUSANA
PATRICIA - IRMA - ARNALDO Y RAMON

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
MUSICA ACTUALIDAD DEPORTES
3 HORAS 3
DESDE LAS 5 P.M. LUNES A VIERNES
CON
NORA ANGELICA - MARIA CRISTINA
JOSE NEGRETE - ESTEBAN VERCEL
PRODUCCION, ANIMACION Y DIRECCION:
FERNANDO TOLEDO
(416)531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

ECIMO PRIMER FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

Lolita Espinoza, representante de Nueva York, sobresalió y fue ganadora del segundo puesto. (Foto Hugo Vera Méndez).

Reina Orellana y Antonio Ordoñez, conformaron el duo mixto, que ocupó el cuarto puesto. (Foto Hugo Vera Méndez).

de los participantes fueron Hugo Ramirez, Sergio Velastegui y su hijo Marcos Velastegui.

En nuestra sección artística de este jueves, tendremos un entrevista con los Hermanos Vargas y entretelones de este brillante festival, en donde la directiva presidida por Raúl Alvarez, cumplió un gran papel organizativo.

(HVM).

CHILE LINDO PRESENTO OFICIALMENTE SU FLAMANTE JUNTA DIRECTIVA

FOTOS Y TEXTO
JUAN ORELLANA.

El Chile Lindo tiene un nueva y flamante directiva la que deberá mantener el respetable nombre del Club en el sitial que hasta la fecha han alcanzado.

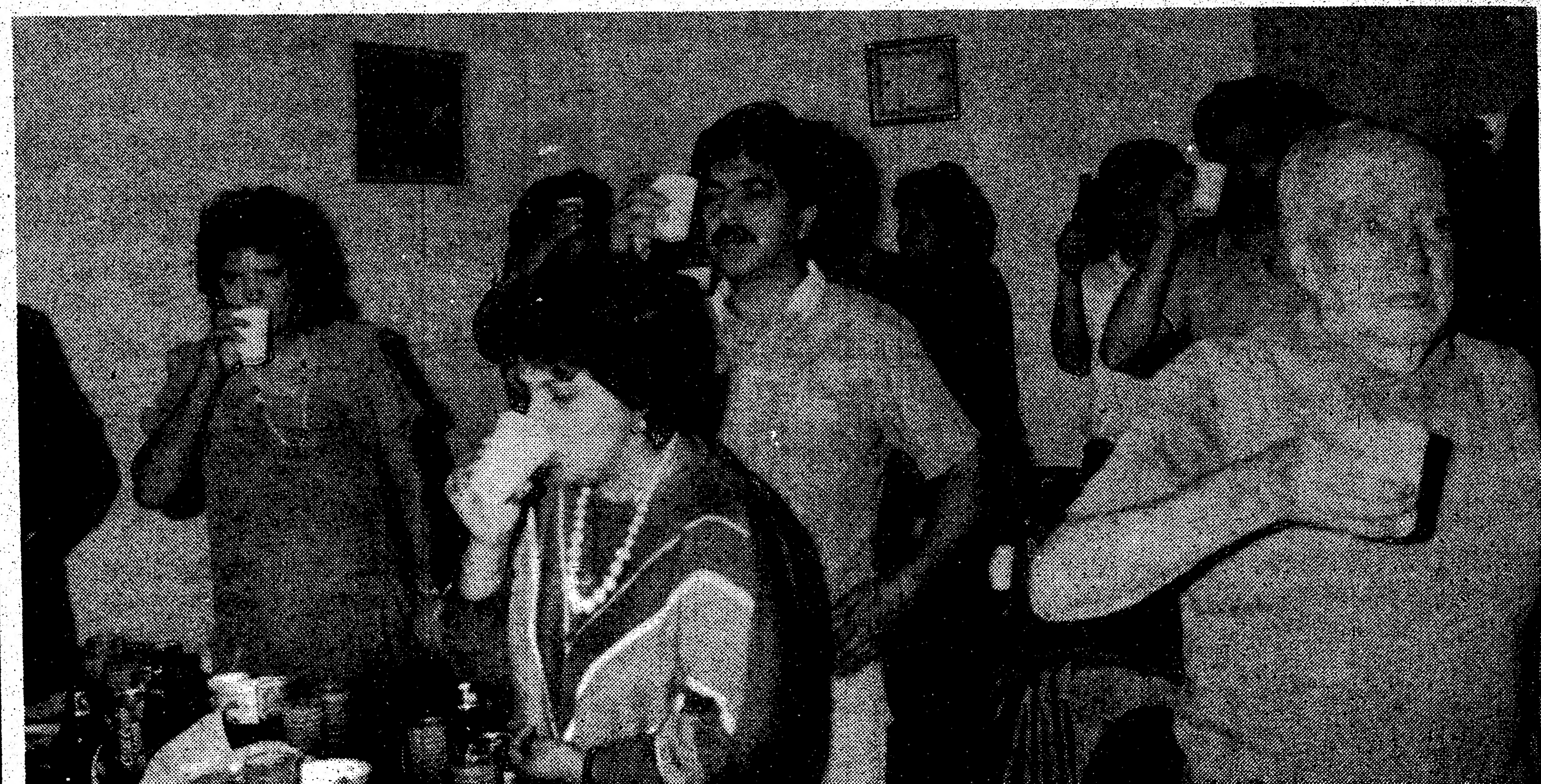
La nueva directiva está presidida por el joven y dinámico Fernando Silva quien será acompañado en la vicepresidencia por Juan Córdova, la secretaría estará a cargo de la señora Julia Cortez, mientras que la tesorería estará en manos de un triunviraté encabezado por la señora Leonor Maureira, Eugenio Méndez y Gliglia Cortez, las relaciones públicas estarán a cargo de Eduardo Jiménez.

Según el presidente Fernando Silva se nombrarán comisiones de trabajo para las distintas actividades que el club desarrolla, como por ejemplo la realización del Torneo Indoor Soccer que se iniciará el sábado venidero.

La idea, nos dice Silva, es hacer participar a la mayor parte de los socios en todas las actividades del club, "nuestra actitud o la actitud de la directiva actual es acoger a todos los socios que por algun u otro mal entendido no están participando activamente en el club", para agregar: "queremos mantener el Chile Lindo en el sitial que le corresponde dentro de nuestra comunidad".

Chile Lindo siempre ha sido una institución sencilla y acogedora, creemos que la nueva directiva en ninguna forma cambiará esta importante cualidad que tiene, más bien creemos que la incrementará y Chile Lindo seguirá siendo Chile Lindo.

La Flamante directiva del Chile Lindo posa para el lente de El Popular después de ser presentados a la concurrencia.



Los asistentes a la presentación brindan a la salud de la nueva directiva del Club Deportivo Chile Lindo.

SEÑORA VALERY.
Lectora de la Palma y el Tarot. Ayuda y consejos sobre cuestiones como el amor, el matrimonio, la salud, enfermedades, negocios. Llamar para su cita al tel. 654-4481.
1951 Keele St.

Pepe Jewellery
660 1/2 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
537-0678
"REALIZAMOS TODA CLASE DE MODELOS CON SU ORO"
25 AÑOS DE PROFESION LE GARANTIZAMOS CALIDAD Y SERIEDAD EN TODOS SUS TRABAJOS
RELOJES DISTINGUIDOS PARA EL BUEN VESTIR
MARTE A SABADO DE 10 AM A 8 PM
VISITENOS Y SERA ATENDIDO POR SU PROPIETARIO PEPE TRUJILLO

Hugo Vera
n un buen
o en
iento musical

simpatías del
n. (Foto Hugo

TES

ONTARIO

ARZOBISPO SOSPECHA QUE LA POLICIA SALVADOREÑA MATO A UN ACTIVISTA LAICO

Por ANGUS MACSWAN

SAN SALVADOR, noviembre 16 - La máxima autoridad católica de El Salvador dijo ayer que sospecha que la policía mató a un activista laico, y advirtió que el país está cayendo nuevamente en manos de escuadrones de la muerte.

Monseñor Arturo Rivera Damas, Arzobispo de San Salvador, dijo que el asesinato de Miguel Angel del Tránsito Ortiz era uno de cinco casos recientes que parecía ser obra de escuadrones de la muerte derechistas, o militares.

"Hay una serie de circunstancias que me inducen a creer que miembros de la Policía de Hacienda están implicados", dijo.

El Prelado también condenó tres asesinatos callejeros perpetrados por guerrilleros izquierdistas.

Trascendió que la Policía de Hacienda proveyó a menudo a integrantes de escuadrones de la muerte que a principios de la presente década mataron a decenas de miles de salvadoreños, entre ellos numerosos eclesiásticos acusados de tener tendencias izquierdistas.

El gobierno y la Embajada estadounidenses sostienen que los escuadrones de la muerte han sido desmantelados, pero grupos de derechos humanos continúan documentando sus actividades.

Los asesinatos han proliferado previamente al proyectado retorno de sus exilios a fines de este mes de líderes políticos izquierdistas. En octubre, un prominente promotor de derechos humanos fue ametrallado en la calle.

El sábado último, los cadáveres de dos trabajadores fueron arrojados al costado de un camino, con las siglas "FDR" escritas en tinta roja sobre sus pechos. Diplomáticos occidentales dijeron que esto constituía una clara advertencia a Guillermo Ungo y Rubén Zamora, líderes del Frente Democrático Revolucionario (FDR).

Paralelamente, guerrilleros del Frente de Liberación Nacional Farabundo Marti iniciaron una campaña de asesinatos de policías en las calles. El jueves, un presunto grupo de choque guerrillero mató a tiros a un chofer de la Embajada Norteamericana.

Rivera Damas dijo que había solicitado al Presidente José Napoleón Duarte que ordenara una investigación por la muerte del activista laico.

Ortiz fue asesinado el viernes de noche, mientras montaba guardia frente al Convento Carmelita de Soyapango, suburbio de la capital.

REDUCEN MANDATO A SARNEY Y HABRIA ELECCIONES EN BRASIL EN 1988

Por RENE VILLEGAS

BRASILIA, noviembre 16 - Una comisión constituyente infligió ayer una humillante derrota al Presidente José Sarney al reducir su mandato a cuatro años y al mismo tiempo abrió el camino para que 80 millones de brasileños elijan directamente a un presidente en noviembre de 1988 y recuperen un derecho que no ejercieron por más de un cuarto de siglo.

Una comisión de la Asamblea Constituyente que redacta la nueva constitución brasileña -luego de 21 años de régimen militar en el país- fijó ayer en cuatro años el mandato del Presidente José Sarney, quién asumió el cargo en marzo de 1985. La trascendental votación -48 a favor y 45 en contra en la comisión de 93 miembros- constituyó la peor derrota política para Sarney, quin buscaba permanecer al frente del gobierno transitorio por cinco años.

Los comisionados, en una tensa reunión en que centenares ciudadanos corearon permanentemente y ruidosamente el lema "directas, ya", desestimaron un expreso mensaje que Sarney les envió para explicar las razones de su defensa por los cinco años de mandato. "Brasil acaba de dar un bello espectáculo democrático a América Latina y el mundo", dijo el veterano legislador y ex-canciller Alfonso Arinos, quién presidió la nerviosa votación y proclamó el resultado.

La posición del mayoritario y gobernante partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) fue decisiva para el escrutinio final, pero fue también determinante el apoyo de minoritarios partidos de izquierda y el sospresivo respaldo de por lo menos dos destacados correligionarios del derrotado mandatario.

El Senador Carlos Chiarelli y el Diputado Francisco Dornelles, ambos dirigentes del centroderechista Partido del Frente Liberal (PFL) que Sarney fundó en 1984 en dididencia con el régimen militar, votaron ayer por los cuatro años de mandato, provocando bullicioso aplauso desde las tribunas del Plenario Legislativo en que se desarrolló la reunión.

Ambos legisladores, así como los restantes constituyentes opuestos a las aspitaciones de Sarney, deberán considerarse a partir de ayer como "enemigos" del Jefe de Estado, quién anticipó que consideraría el voto por los cuatro años como una "declaración de guerra".

Interpretada como una amenaza al poder constituyente la declaración de Sarney -transmitida el miércoles por su vocero oficial, antonio Frota- constituyó un típico y metafórico "tiro por la culata", dijeron ayer parlamentarios.

SOSPECHOSO NAZI ESPERA EN CARCEL ARGENTINA

BUENOS AIRES/ NOVIEMBRE 16 - José Schwamberger, presunto criminal nazi detenido en cumplimiento de una orden de arresto de Alemani Federal, fue llevado ayer a una cárcel cercana a Buenos Aires para ser interrogado, informaron fuentes policiales.

Según las fuentes, Schwamberger, de 75 años de edad, se encuentra detenido en La Plata, una ciudad distante 50 km al sur de Buenos Aires, para ser interrogado por el Juez Vicente Bretal. La policía detuvo al presunto nazi - que habría sido comandante de las SS- el viernes en la población serrada de Huerta Grande, en la mediterranea provincia argentina de Córdoba, a 480 km al noroeste de Buenos Aires. Schwamberger no habría opuesto reistencia, cuando la policía lo arrestó en la finca rural en la que vivía desde hace varios años.

La agencia noticiosa estatal Telam informó que un tribunal de Stuttgart había ordenado el arresto de Schwamberger en 1973, acusándolo de "asesinatos por odio o placer, por motivos raciales". Expertos locales estiman que unos 7.500 EX—OFICIALES NAZIS SE REFUGIARON EN LA Argentina luego de la segunda guerra mundial. En 1961, agentes israelíes raptaron a Adolf Eichmann en Buenos Aires y lo trasportaron a Israel, donde fue juzgado y ejecutado por crímenes de guerra.

INDIGENAS CHILENOS ENFRENTARON A LA POLICIA CON LANZAS Y HONDAS

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 16 - Indígenas chilenos que ocupaban ilegalmente tierras baldías enfrentaron a la policía con lanzas y hondas de cueros que arrojan guijarros, en una batalla campal, en el sur del país, según informó una emisora de radio local.

Los indígenas, que sumaban varias decenas y son descendientes de los otrora belicosos mapuches, descubrieron que sus armas tradicionales eran impotentes frente a la modernamente equipada policía y sus ataques fueron repelidos con gases lacrimógenos.

Varios indígenas y policías resultaron con heridas leves en el incidente, que tuvo lugar en el pueblo de Maligue, a mil km al sur de la capital chilena, según las informaciones recogidas.

FALLECIO PRIMERA MUJER VICTIMA DEL SIDA EN URUGUAY

MONTEVIDEO, noviembre 16 - Una mujer de 45 años se constituyó en la primera víctima femenina del Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA), elevando a 11 el número de muertos por esta enfermedad en Uruguay, dijeron fuentes oficiales.

El Ministro de Salud Raul Ugarte informó la noche del viernes sobre la muerte de ésta mujer, pero ni su nombre ni otros detalles fueron revelados.

Voceros del Ministerio dijeron que hasta el momento se han registrados 124 personas infectadas que no desarrollaron la enfermedad y 16 pacientes activos afectados por el mal.

Las autoridades realizan una campaña de prevención del SIDA mediantes avisos de prensa, radio y televisión que indican la forma de evitar contagio.

La propagación de esta enfermedad en Uruguay, una nación de tres millones de habitantes, es considerada relativamente baja comparada con otros países que presentan una mayor incidencia porcentual respecto a su población.

ARGENTINA ESTUVO AL BORDE DE SUSPENDER PAGOS, DICE ALFONSIN

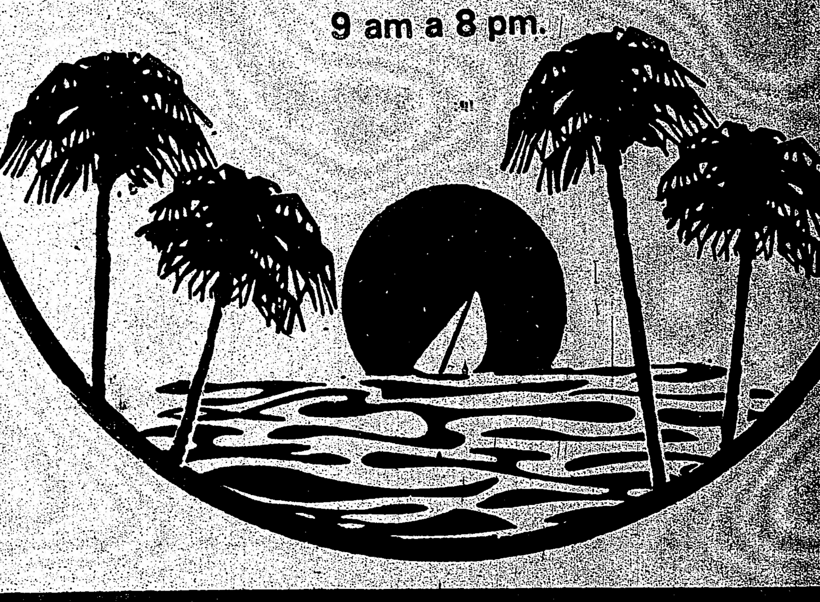
Por ALBERTO AREVALOS

BUENOS AIRES, noviembre 16 - El Presidente argentino, Raúl Alfonsín, admitió el sábado que su país estuvo al borde de suspender el pago de la deuda externa, unos 54.000 millones de dólares EU pero subrayó que su gobierno no declarará una moratoria unilateral.

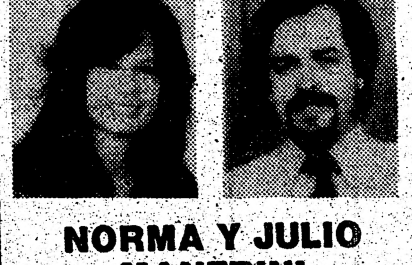
Durante una conferencia de prensa ofrecida en la residencia presidencials de Olivos, en las afueras de Buenos Aires, Alfonsín reconoció la veracidad de informaciones procedentes de Brasil según las cuales Argentina consideró la posibilidad de declarar la moratoria.

El Presidente explicó que el viaje -efectuado con máxima reserva- del Secretario argentino de Hacienda, Mario Brodersohn a Brasilia el 4 de noviembre, tenia por objetivo enterar al Presidente José Sarney sobre una posible suspensión de pagos.

IBERO Holidays
3060 DUNDAS ST. W. 769 6500
2638 EGLINTON AV. W 652 0026
Hacia y desde Sud America, Centro America Caribe y Europa
Las mejores tarifas para su proximo viaje de placer o de negocios
ESPAÑA .... DESDE 699
MEXICO .... DESDE 399
LIMA .... DESDE 699
QUITO .... DESDE 799
Llame o visitenos
9 am a 8 pm.



DISFRUTE DEL SOL,EL MAR Y LOS MARIACHIS EN PLENO ENERO.
salida enero 11,88
con destino a
PUERTO VALLARTA
Grupo acompañado por Roberto Dal Forno
Delta Travel Inc.
170 Bloor St.W.Suite 414
Toronto,On. M5S-1T9
Tel:962-3471
100 Main St.E Suite 118
Hamilton,Ont. L8N-3W4
Tel: 572-7353
Kitchener: 749-7976



NORMA Y JULIO MANFRINI.
LISTE CON NOSOTROS HOY
SOMOS LOS QUE VENDEMOS NUESTROS LISTADOS MAS RAPIDO
CHARTLAND REALTY LTD.
1065 McNicoll Ave.
Century 21
498-1711
225-0726
realtor

The Travel Depot Inc
4959 Dundas St.W. Islington, Ont.
1593 Wilson Ave Ste 202 Downsview, Ont.
241-5201
BUENOS AIRES desde 1.130.00
(Incluyendo 5 noches,hotel,traslado,city tour,hab triple por tiempo limitado).
SANTIAGO desde 1.218.00
ECUADOR desde 840.00
REP.DOMINIC. desde 340.00
COLOMBIA desde 420.00
MEXICO desde 390.00
IATA "ALGO MAS QUE VIAJAR"

VIOLETA CHAMORRO ASEGURA QUE EN NICARAGUA ESTAN TRABAJANDO CON LIBERTAD

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 16 - "Estamos trabajando en libertad. Todo lo que tu ves publicado en el periódico está publicado sin censurar", dijo la directora del diario opositor nicaraguense "La Prensa", Violeta Chamorro, en entrevista exclusiva publicada ayer, domingo por el diario "El Mercurio" DE Santiago.

Violeta Barrios, viuda de DE Joaquín Chamorro, hizo las declaraciones a la periodista María Angélica de Luigi, enviada especial a Managua, poco antes de que se inicie en Santiago la 43a. Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP).

El Presidente de la SIP, Alejandro Miro Quesada, calificó el sábado de "un gran triunfo" a la reapertura, el 1 de octubre pasado, del principal diario opositor al gobierno sandinista nicaraguense.

Violeta Barrios asumió el cargo de directora del rotativo al día siguiente del asesinato de su esposo, Joaquín Chamorro, en 1978, por miembros de la guardia nacional del dictador Anastasio Somoza.

Participó en la primera junta de gobierno que se constituyó luego del triunfo de la Revolución Sandinista en 1979, pero se retiró luego de un año tras asegurar que el gobierno sandinista traicionó al pueblo nicaraguense. "Fuimos traicionados porque no se cumplió ninguno de los puntos jurados ante la bandera, y en lugar de empezar a gobernarnos nosotros, los nicaraguenses, a nuestra manera, aquí se llenó de asesores cubanos, rusos, búlgaros", dijo en la entrevista.

Violeta justificó su presencia en Nicaragua como un compromiso con su marido asesinado que luchó toda la vida por la liberdat de Nicaragua. Ella siempre lo apoyó, incluso cuando "organizó la primera invasión armada contra Somoza", dijo. Ahora, detrás de un escritorio en las oficinas del diario "La Prensa", lucha por "tener libertad de expresión y democracia completa en Nicaragua".

Por libertad de expresión Violeta Chamorro entiende poder "decir todo y contar, por ejemplo, que "la situación económica es cada vez más mala... porque no se puede decir que el país esté mejor que cuando estaba Somoza", afirmó en la entrevista.

El diario "La Prensa" tiene en Nicaragua una larga historia de oposición. Primero, contra tres generaciones de Somoza en el gobierno y, ahora, contra el Frante Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Con su reapertura, luego de ser clausurado la última vez en junio de 1986, se ha constituido en el único medio de comunicación escrita que se opone al gobierno nicaraguense. Tiene una tirada diaria de 120.000 ejemplares, en un país de apenas 3.100.000 habitantes.

Actualmente, la familia de Joaquín Chamorro se encuentra dividida politicamente. Mientras Violeta encabeza "La Prensa", su hijo menos Carlos Fernando, dirige el diario gubernamental "Barricada" y una de sus hijas, Claudia Lucía, es Embajadora del Gobierno Sandinista en Costa Rica y su otra hija, Cristiana, trabaja con ella en "La Prensa".

De los hermanos de su marido, uno Xavier, dirige "Nuevo Diario", también oficialista, mientras, Jaime, es propietario de un tercio de "La Prensa".

ORTEGA SATISFECHO CON LA VISITA A EE.UU. PESE A RECHAZO DE REAGAN

MEXICO DF, noviembre 16 - El Presidente de Nicaragua Daniel Ortega dijo que la visita que realizó a los EE.UU. la semana pasada fue positiva, pese al rechazo de Washington a su llamado para un diálogo directo.

Ortega dijo el sábado a los periodistas tras su retorno de Washington, que estaba satisfecho de haber podido discutir el plan de paz con representantes estadounidenses durante sus cuatro días de visita.

En los EE.UU. el Presidente de Nicaragua propuso un plan de 11 puntos que incluye el cese al fuego a principios de diciembre y el diálogo con los rebeldes contras que debe comenzar inmediatamente en Washington.

"El gobierno de Nicaragua hará todo lo que pueda para asegurar que las hostilidades con los contras cesen y que el acuerdo de Guatemala se cumpla plenamente", dijo Ortega.

El cese al fuego y el diálogo de paz con los rebeldes forma parte de los compromisos suscritos por los cinco presidentes de América Central en Guatemala en agosto.

El Presidente Reagan acusó el sábado a Nicaragua de estar rezagado frente a los demás países centroamericanos en el cumplimiento del plan.

Ortega transmitió el plan de paz para Nicaragua al Cardenal Miguel Obando y Bravo, propuesto como mediador del diálogo entre los sandinistas y los rebeldes, que quieren hablar en Managua. Los sandinistas han buscado constantemente un diálogo directo con la adminstración Reagan.

La Casa Blanca censuró a través de su vocero Jim Wright el apoyo a las conversaciones con Ortega sobre el plan de paz.

El Presidente de Nicaragua llegó el sábado por la tarde a la capital mexicana donde permanecerá el fin de semana antes de regresar hoy a su país. Durante su estadía, sostendrá conversaciones informales con el Presidente mexicano Miguel de la Madrid sobre el acatamiento de Managua al acuerdo de Guatemala.

Ortega dijo que Nicaragua está abierta a discutir cualquier propuesta de paz que presenten los contras y que sea considerable razonable. Los contras aún no formulan ninguna propuesta.

LA SIP ANALIZARA SITUACION DE LA PRENSA EN AMERICA LATINA

POR JOAQUIN NAVASAL

SANTIAGO - Un debate sobre la libertad de prensa en América Latina, con especial atención a la situación existente en Cuba, Paraguay, Panamá y Chile, país anfitrión, iniciará hoy lunes la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en esta capital.

La SIP, que agrupa a 1.400 publicaciones de Norte, Centro y Sudamérica, abrirá de esta forma su cuadragésimo tercera asamblea general, en la que además se analizarán los efectos de la abultada deuda externa del tercer mundo y el rol de la prensa en un proceso de transición a la democracia, y se elegirán las nuevas autoridades del organismo continental.

Los dos primeros días de la conferencia estarán dedicados a la presentación de informes sobre la situación de la libertad de prensa en cada uno de los 34 países miembros. El presidente del Cómite de Libertad de Prensa e Información, Wilbur Landrey, de los Estados Unidos, dijo que las sesiones serán abiertas y que se dará oportunidad a periodistas no pertenecientes la SIP para que informen sobre problemas o casos especiales.

Algunos delegados dijeron que la situación de la prensa en Chile bajo el gobierno militar del Presidente Augusto Pinochet será uno de los temas centrales del debate. Las autoridades chilenas reglamentaron recientemente una ley que prohibe el acceso a los medios a las organizaciones políticas izquierdistas declaradas ilegales

CASA HISPANA

Y SU NUEVA GERENCIA TIENEN EL AGRADO DE PRESENTARSE A NUESTRA COMUNIDAD OFRECIENDO MUCHOS CAMBIOS Y BUEN SERVICIO

AHORA PARA TODA NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA BRINDAMOS TODOS LOS ANTERIORES SERVICIOS EN

PRODUCTOS LATINOAMERICANOS, ESPAÑOLES, Y DEL CARIBE

ADEMAS DE PONERNOS A SUS ORDENES EN NUESTRO MINISUPERMARKET

ARTICULOS DE LIMPIEZA, VEGETALES FRESCOS, DISCOS, CASSETETTES, LIBROS, DIARIOS Y REVISTAS.

1836 WESTON RD. AT LAWRENCE
247-1590
ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 10 AM A 7 PM.

C. A. ECUADOR

INVITA A LA INAUGURACION DEL 5to. TORNEO DE INDOOR SOCCER

CON EL DESFILE DE SUS 32 EQUIPOS PARTICIPANTES DE ADULTOS Y VETERANOS CON SUS RESPECTIVAS REINAS

Local KING EDWARD SCHOOL College y Bathurst

PROGRAMACION

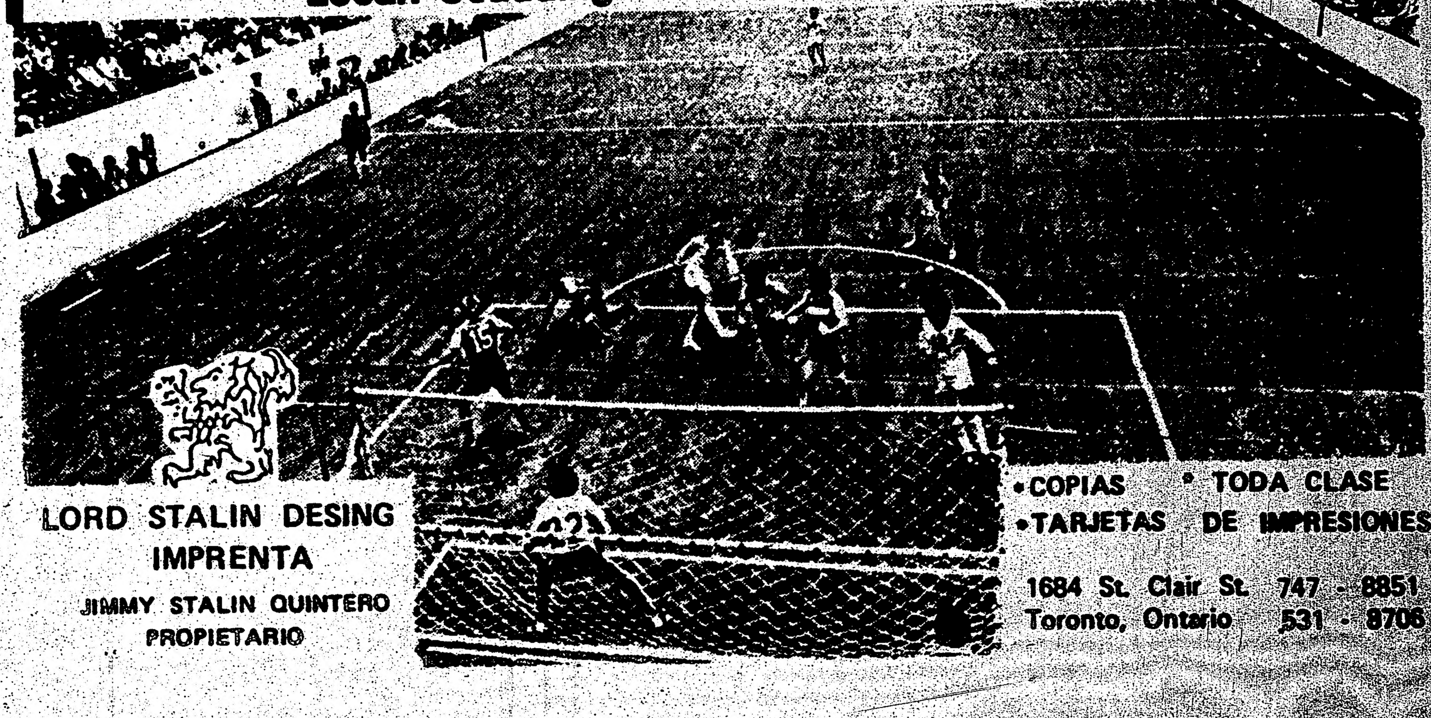
* 1 PM. DESFILE Y ELECCION DEL EQUIPO MEJOR UNIFORMADO.
* 2 PM. DOS PARTIDOS DE ADULTOS Y VETERANOS
* 4 PM. GRAN FINAL DEL MUNDIALITO ECUADOR vs URUGUAY
* 7 PM. GRAN BAILE Y ELECCION DE LA SRTA. TORNEO DE INDOOR SOCCER A. ECUADOR.

LA GANADORA SE HARA ACREEDORA DE UN PASAJE A FLORIDA CON UNA SEMANA DE ESTADIA PAGADA.

ANIMACION: MUSICAL (LOS REYES DE LA MUSICA LATINA DE TORONTO)

ORQUESTA FANTASIA Y REY TRUJILLO

Local: Scadding Court (Dundas y Bathurts)



LORD STALIN DESING IMPRENTA
JIMMY STALIN QUINTERO PROPIETARIO
•COPIAS • TODA CLASE •TARJETAS DE IMPRESIONES
1684 St. Clair St. 747 - 8851
Toronto, Ontario 531 - 8706

CUPO LIMITADO

Siboney Club

196 A AUGUSTA AVE. TEL. 977-4277

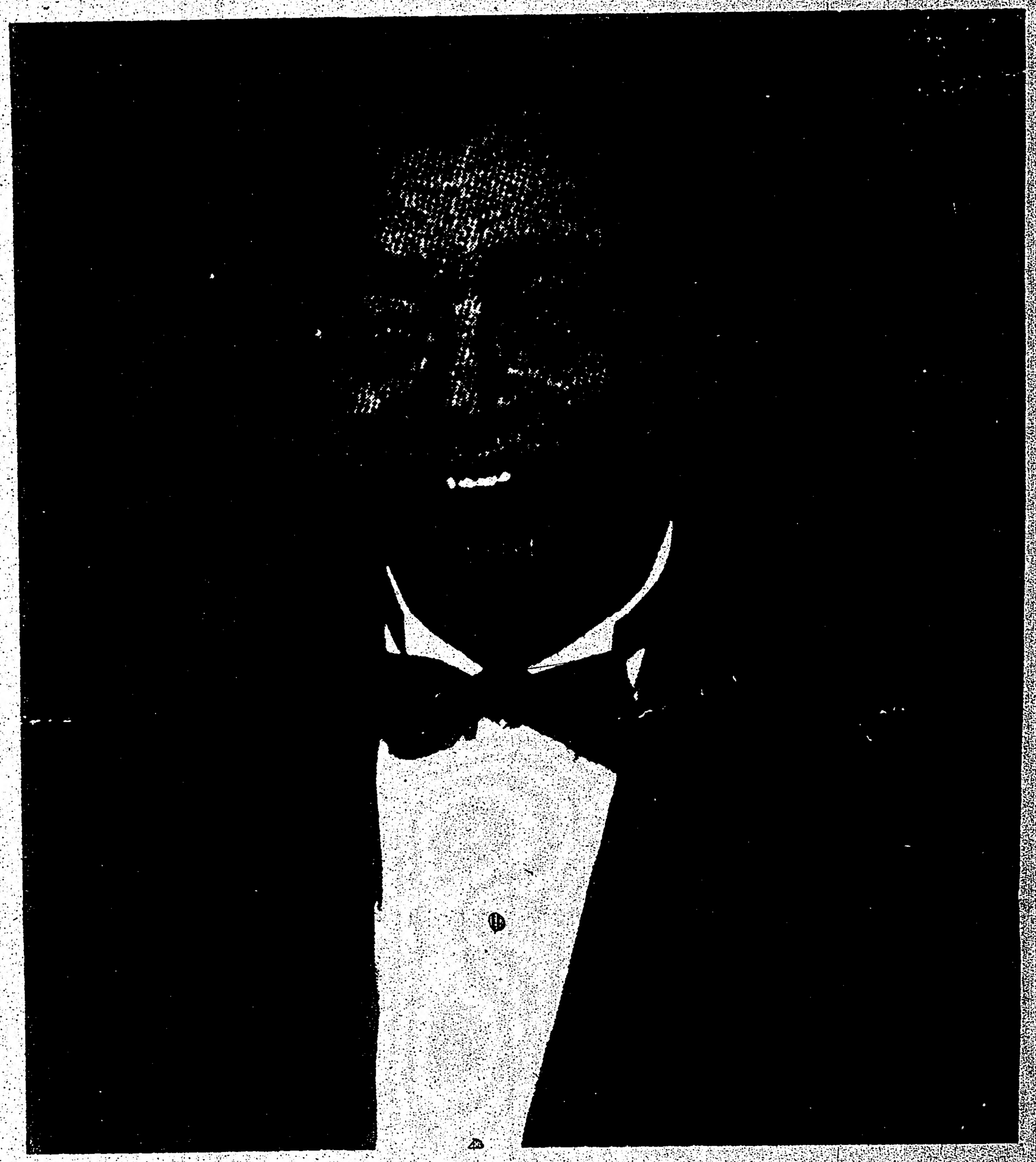
PRESENTA,

EL MEJOR SHOW DEL AÑO

JOHNNY ALBINO

Y SU TRIO SAN JUAN

LOS MAS BRILLANTES LIRICOS DE AMOR LOS PASEO POR EL MUNDO CON EL *"TRIO LOS PANCHOS"*. HOY, LO TENEMOS JUNTO A NOSOTROS, PARA HACERNOS VIVIR EL ROMANCE Y LA SERENATA, QUE SE LE DEJA A UNA NOVIA, EN LA VOZ DEL FABULOSO CANTANTE INTERNACIONAL.



VIERNES 20,

SABADO 21

Y

DOMINGO 22

ADEMAS:

EL SENSACIONAL

KALUA 'N' KREAM

CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY

CHA-CHA-CHA • MAMBO • CUMBIA • ROCK

NOVIEMBRE 19-20-21 26-27-28

ENTRADAS EN VENTA EN:

• LONTOR FOODS • CASA HISPANA
• EL CAMINO • BABY BEEF • MARJULY • DARIO'S
• EDEN ECUATORIANO • SPANISH VIDEOS

NORTE DE DUNDAS

RESERVACIONES: 977-4277

TORNEO INDOOR SOCCER BARRABASES

EXCELENTE PUBLICO EN LA INAUGURACION

FOTOS Y TEXTO
JUAN ORELLANA.

La inauguración del tradicional Torneo de Salón organizado por el Club Deportivo Barrabases se llevó a cabo el sábado pasado, con una extraordinaria asistencia de público que llegó a las 420 personas.

Nueve partidos se jugaron en esta primera fecha.

En el primer cotejo de la tarde correspondiente a la categoría adultos B se enfrentaron los equipos de Cruz Azul y Deportivo Galicia, venciendo los últimos por el score de 3 a 0, con goles de Eloy Alonzo, Miguel Veiras y Ramon Gonzales.

En esta misma categoría Barrabases goleó a Cuscatlán 5 a 0 con anotaciones de Carlos Bravo, Celso Medina, Nelson Toro y dos de Claudio Jiménez.

El mismo resultado se repitió en el partido entre Colo Colo y El Salvador los cinco goles colocolinos fueron anotados por Cordero, Junisie y Muñoz quién anotó tres de los cinco goles.

En otro partido por esta misma categoría el conjunto de ORENDA debutantes en este torneo derrotaron por goleada a los dueños de casa Barrabases el resultado final fué 6 a 1, anotaron tres goles cada uno para los multinacionales Carlos Morales y Nelson Pauvif, mientras que el descuento barrabasino fue anotado por Miguel Candiá.

Los veteranos del Barrabases A vencieron a su similar de Colo Colo por 3 a 0 con goles de Ibarra, Durán, Torres.

En adultos A la mayor goleada corrió por cuenta de Bradley los que vencieron al cuadro de C.D Mayas por el resultado final de 7 a 0, los autores de los goles fueron Carlos Muñoz (3), Cristian Bailey (3) y Leopoldo Zúniga.

Barrabases y El Salvador empataron a dos goles en un buen e interesante partido. Los goles de los dueños de casa fueron anotados por Carlos Carbajal y Marcos Galvez, ambos goles salvadoreños fueron obra de Misael Martínez.

Cuscatlán inició el campeonato con el pié derecho al vencer por 4 a 2 al prometedor equipo A de Colo Colo, los goles fueron anotados para los vencedores por Hugo Triviño, Luis Carranza y Gerson Rivera (2), descontaron para Colo Colo Victor Canto y Manuel León.

Cuscatlán comenzó su participación en el torneo de Indoor con un importante triunfo sobre Colo Colo.

LOS 3 HERMANOS MARADONA JUNTOS EN EL GRANADA

MADRID, NOV.16 - Los tres hermanos Maradona mantuvieron ayer una rara reunión en el campo de juego al integrar y contribuir a que el Granada ganara 3-2 en un partido amistoso contra el Malmo de Suecia.

El astro del Nápoli Diego Armando Maradona y el hermano que le sigue, Lalo, quien recientemente firmó contrato con el Granada, anotaron un gol cada uno posibilitando el triunfo del equipo de la segunda división de España.

Fue la primera vez que Diego jugó un partido formal junto con sus dos hermanos menores, aunque los tres ya lo habían hecho el año pasado en un encuentro a beneficio disputado en Nápoles.

BELMONT

"EL GIGANTE"

ESPECIALISTA EN CAMIONES W4 Y W7

también una completa linea de camiones medianos y livianos para cartage y otros diversos trabajos

PARA MAS INFORMACION
SOBRE LEASING
CONTACTE A ALBERTO OLIVERA

247-8711 377-5076

La angelical reina del Barrabases da el puntapié inicial al torneo de indoor de su equipo.

URUGUAY DERROTO A ECUADOR

AMBOS JUGARAN LA FINAL ESTE SABADO EN EL TORNEO "MUNDIALITO" DE INDOOR SOCCER

Los chiquilines de la Selección de Uruguay, repitieron la hazaña de Peñarol sobre el América, pero a nivel local; ganándole 4-2 a la favorita Selección de Ecuador. En un resultado sorpresivo para los seguidores del Primer Torneo Cuadrangular Mundialito de Indoor Soccer que organiza el Club Atlético Ecuador.

El partido fue ampliamente disputado y Ecuador, luchó hasta el final por alcanzar un mejor resultado. Pero los jóvenes uruguayos, defendieron el triunfo derrochando la clásica garra charrua, durante el partido disputado el sábado último en el gimnasio del King Edward.

Ambos equipos nuevamente jugarán otro partido de revancha, pero esta oportunidad será el decisivo; el equipo ganador será el Primer Campeón de un torneo de indoor soccer, a nivel de selecciones.

Los juveniles charruas, se fueron adelante desde el primer minuto de juego. Ni bien habian jugado los tres minutos, "Gallito" Correa, sorprendió al "Cholo" Pisco, con un potente tiro desde cerca de la media cancha, con lo cual se abrió el marcador.

Antes de finalizar el primer tiempo, H. Peña, anotó el segundo tanto uruguayo. Con 2-0, Escobar, descontó para Ecuador. Pero nuevamente H. Peña, marcó el tercer tanto para su equipo.

En los diez minutos finales Ecuador, se fue con todo al ataque, sin embargo sus delanteros después de varios intentos anotaron el segundo gol por intermedio de Bairon Vargas. Los ecuatorianos cuando se encontraban buscando el gol del empate, Uruguay, organizó un contra golpe y de esta manera F. Martinera, aseguró el triunfo logrando el cuarto gol definitivo.

Manuel Vásquez, presidente del Atlético Ecuador, entrega el trofeo de campeón a "Pajarito" Vargas, capitán del Deportivo Tarqui, rodeados de sus compañeros. (Foto Hugo Vera

DEPORTIVO TARQUI CAMPEON EN VETERANOS

Deportivo Tarqui al golear 4-1 a sus paisanos del Unión Manabita, alcanzaron el título de campeón del torneo cuadrangular de veteranos. Tarqui, logró el galardón por mejor gol promedio que los equipos Manabita y Andes.

Guillermo "Charolito" Palacios, aseguró la victoria al marcar el cuarto y último gol del partido en la valla de su ex-equipo. Con el tanto de "Charolito", que dicho sea de paso, uno de los mejores presenciados últimamente en los torneos de indoor soccer, Tarqui, se convirtio en el equipo con mejor gol promedio del cuadrangular.

Los otros tres goles de Tarqui fueron anotados por Roberto Guerra, Pablo Hormaza y Alejandro Moya. El gol de honor del Manabí, fue marcado por Guillermo Corral.

Todos los jugadores del Tarqui, dedicaron el título de campeón a "Charolito" Palacios, quien precisamente estuvo de cumpleaños el sábado reciente.

En otro partido de esta categoria, Real Chapin y Andes, igualaron a tres goles por bando.

INTER CAMPEON EN ADULTOS

Inter alcanzó el título por el cuadrangular de adultos, al vencer ajustadamente 3-2 al Deportivo Técnico. Marquitos Durán con un gol y Giovanni Escobar con dos tantos, señalaron los tres goles del equipo de Vicente Argudo.

Los descuentos del Deportivo Técnico fueron señalados por Diego "Maradona" Lindao y Luis Porras.

En otro partido de esta división, a pesar de jugarse sólo por cumplir con el calendario establecido, Lord Stalin y Roma, ofrecieron un reñido partido de principio a fin. El marcador final fue un justiciero empate a un gol por lado.

Marcos Jaramillo, del Lord Stalin, demostró nuevamente que es uno de los mejores jugadores del fútbol hispano a todo nivel. Jaramillo, a pesar de no contar con compañeros de experiencia, prácticamente sólo, se dió integro en la tarea de neutralizar a los jugadores del Roma, entre ellos Perico Quintana y Christian Cheuque.

Marcos Jaramillo, marcó y atacó, y en muy pocas veces fue eludido por sus rivales. El gol del Roma, cayó precisamente cuando se encontraba suspendido dos minutos por parte del juez Vizueta.

Avelino Arbornoz de potente tiro abrió el marcador para el equipo de Vicente Torres. El juvenil Danny Donoso, igualó en el minuto final para el Lord Stalin.

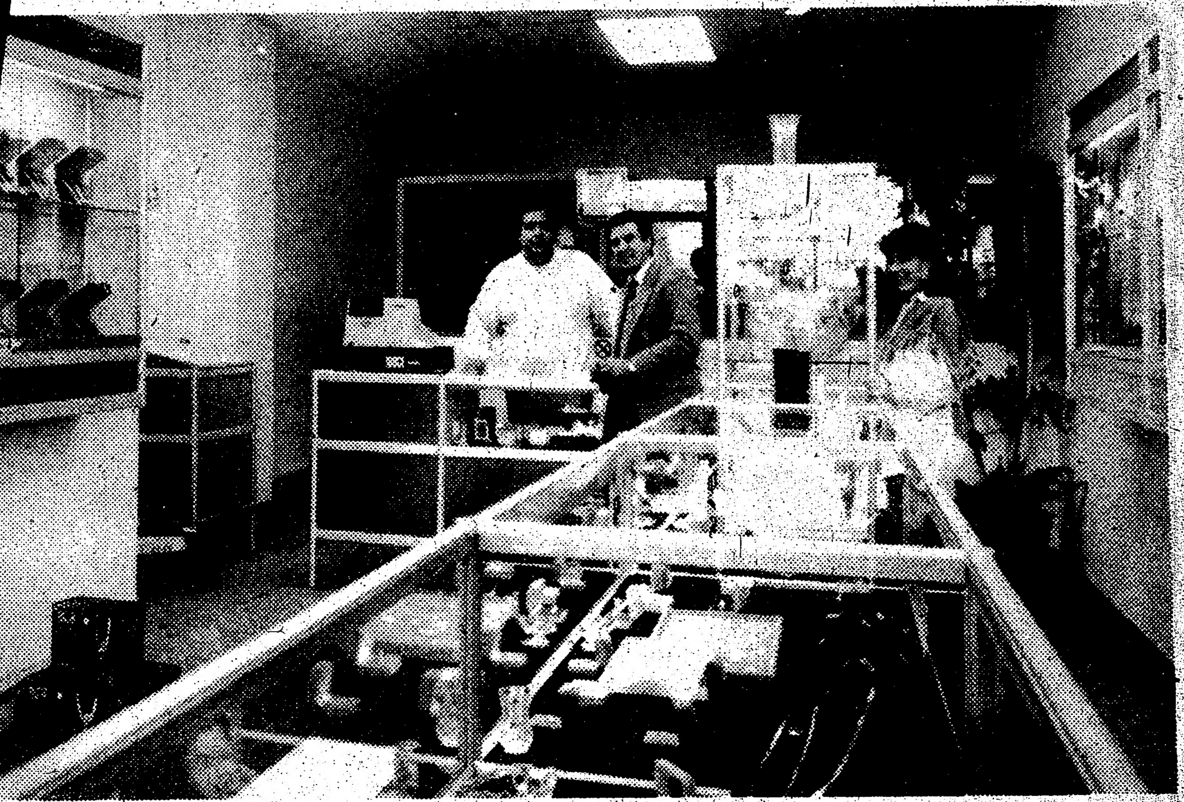
(HVM).

SELECCION COLOMBIA
Y
LATINO
PRESENTAN

Por primera vez en Toronto 30 Años De Historia Musical PAPO LUCCA
y su orquesta LA SONORA PONCEÑA
LUGAR: RIO BANQUETS HALL (Finch and Hwy. 400)
FECHA: Sabado 28 de Noviembre de 1987
HORA: 7:00 p.m.
Alternando con: "LOS TROPICALES y como si fuera poco!
La discoteca de Rey Trujillo"
Precios: Comercios Latinos: $16.00;
En la puerta: $19.00
CUPO LIMITADO

DUFFERIN ELECTRONICS & MOVIE RENTALS LTD.
605 BLOOR ST. W. TORONTO, ONTARIO 588-0703
3412 WESTON RD. (WESTON & FINCH) 748-3145

ELCILE JEWELLERY
JEWELLERY·CLOTHING·CRYSTAL ETC. RESALE
635 BLOOR ST. W. 536-5709
¡¡GRAN APERTURA!!
LA JOYERIA DE BLOOR
25% DE DESCUENTO



• CRISTALERIA FINA
• FABRICACION PROPIA EN JOYERIA SOBRE PEDIDOS Y MODELOS
• ORO – 10 - 14 - 18 K.
• FINA SELECCION DE DIAMANTES
• RELOJES – FINAS MARCAS
CITIZEN – OSCAR DE LA RENTA – CARDINAL

clasificados

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS

OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW

OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles
accidentes automovilisticos y derecho comercial.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921-7185

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

HISPANOS BIENVENIDOS
Pensión.Habitación limpia y buena comida,almuerzo y cena en casa de familia Italiana, a muy buen y razonable precio,llamar
Después de las 6 pm tel:651-6984. Se habla inglés e italiano.

CLASES DE MANEJO
Instructor de manejo aprobado por el Ministerio de Gobierno.
Garantizo su licencia en corto tiempo, llame a cualquier hora. 537-5087.

SE ALQUILA CASA
Area Bathurst y Dundas por referencias llamar al teléf. 536-7905 a partir de las 6 p.m.

TELEVICENTRO
Reparación técnica de TV,Stereos,Grabadoras,Videos,Radios para autos y demás artículos electrodomésticos T.654-6331.

VENDO URGENTE
Mercury Lynk 84, 4 cilindros. 63.500 Km, como nuevo, también FORD LTD 76,8 cilindros, mejor oferta.Llamar 624-4692.

ATENCION!.. ATENCION!...
Vendo casa,Tow Houses,Departamentos:Jane,Finch,Etobicoke;Toronto,Etc..Desde 100.000.-para una o mas familias,con el 10% o mas.Llame a Manuel Lopes de Remax Wes.T:745-2300 Res:245-7762

ENCARGOS A ECUADOR
CARTAS - ENCARGOS - DOCUMENTOS - DINERO
Próximo envio: 16 de Noviembre
29 de Noviembre
14 de Diciembre
Llamar al: 736-6722
Keeke y Finch.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios bajos. Tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado. Llámenos al T:947-1353.

SE RENTA
Un apartamento amplio, ideal para dos familias o para una familia grande.
Llamar al 633-3681 después de las 7:30 pm.

WANTED 5 PEOPLE
Male or female to earn 500 - 1000 dollars per week in expansion of international Co.
Experience in sales an asset, but not necessary, must speak English. For interview, call Mr. HORTON: 297-6651.

NECESITAMOS PERSONAL
Fábrica en la zona de Keele y la 7 necesita personal para turno de mañana y tarde. Trabajo liviano y paga superior a la normal.
Llamar a Carmelo: 745-3797 (tarde) y 669-1370 (de mañana).

OFERTA ESPECIAL
Apartamento para la venta 10 Tobermory Apt.806,Keele y Finch,renovado,alfombrado,solo 5.000 dólares de entrada,facil financiación.Véalo sábado o domingo de 12 a 4 pm.

JANE Y FINCH
3 Dormitorios, Town House. Precio anterior 116.500 dólares, ahora rebajada a 112.000. Posesión inmediata. Llame a Manuel López de Remax West. Tel: 745- 2300, Res.:245-7762

B.HEAVY EQUIPMENT LTD.
Reparaciones de toda clase de autos,trabajos garantizados,precios económicos. 102 Turbine Unit 8 T:747-9679,661-1056, llame a Angel.

ARMANDO MOVING
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando al tel: 535-1876.

SE NECESITAN
Operarios/as de máquinas de coser. Entrenamos. Buenas condiciones de trabajo, empleo fijo. Zona de Dufferin y Steeles. Lamar a Ed: 665-0535

SE NECESITA
Sra. para el cuidado de un bebé y quehaceres de casa; cama adentro se proveerá contrato de trabajo, si es necesario; llamar al 823-6284.

SE CUIDA NIÑOS
En calle Keele, entre Wilson y Sheppard. En horas laborales, Sra. responsable puede cuidarle su niño. Favor, llamar al télf: 630-3225.

COMPAÑIA DE TURISMO
Requiere agente de reservas y ventas con experiencia, buen dominio del inglés y el español, magníficos beneficios y buen sueldo, llamar de 9 a 5 de la tarde al 674-4673.

ELENA, Psychic lectora de palmas; avisa en todos los problemas - 40 años de experiencia. Tengo el poder de ayudarle en todos los problemas; llamar para interview: 782-2164.

LE GUSTA GANAR 500.oo Dólares por semana ?
Horas flexibles, llame galaxy China and Cookkware,Inglés:741-1758,Español:532-3229,766-7011.

PROPIEDADES
Para compra o venta de propiedades consulte sin compromiso a:A.STRAMWASSER,hablamos español. T:922-5533,Res:469-2102.Home Life Cimerman R.E.

SE VENDE CASA
Para 3 familias;Etobicoke casa sola con 3 departamentos independientes y doble garage piden 194-000.-Llame a Manuel Lopez de Ramex West.T745-2300 Res:245-7762

PRO SOUND
Discjokey para cualquier ocasión Especializado en 50's, 60's,
Top 40
Funk, House, New Wave
¡ Nuestra Música Latina !
Juan Cabrera D.J.
Fono: 633- 3301

CASH...DINERO
Por sus propiedades."Este es el mejor tiempo,el interes bancario esta bajo.Llame si quiere comprar o vender sus propiedades.Manuel Lopez de Remax West.T:745-2300 Res:245-7762

TRABAJADORES
Para fábrica de ropa, para shipping y assembling sección, trabajo liviano, Area de Jane,Wilson,Weston.Presentarse en 100 Marmora St. T: 746-3511.

MARIA PSYCHIC
Lectora de palmas y avisadora de todos los problemas, conocida en Europa.
Le advierte en todos los problemas de la vida, llame: 747-9325

VENDO TERRENO
En cuenca área de 155 m2 - completa infraestructura. También PLAYMOUTH. RELIANT, Wagon 82, 4 cilindros, . 1775 certificado. Telf. 762-4571.

SE NECESITA PERSONAL
Para mover materiales y operaciones de máquinas para fábrica de muebles.Se capacitará, buena paga. Keele y Major Mackenzie. Tel; 832-0841

MHI AUTO REPAIRS
No drip oil, Rust protection, for new or used vehicles.
Llame al 238-3431, para consulta.

NECESITO AMA DE LLAVES
Para trabajo liviano en casa. Variadas horas por semana, Usted elije sus horas y sus días. Empleo permanente. FRANZ, tel: 968-2758, de 8 pm a medianoche.

SE RENTAN
2 cuartos, cocina, baño, lavadora a compartir. Area de Jane y Finch. Llamar al fono: 630-3451

VACANTE PARA CONSEJERO/A DE HABLA HISPANA
* Asesoramiento Individual, Información y Referencia para Mujeres de Habla Hispana. * Facilitación de Grupos. * Buena Capacidad de Comunicación (dominio del Español e Inglés). * Es esencial contar con experiencia de trabajo con la Comunidad. * Plazo: 23 de Noviembre de 1987.
Working Women Community Centre, 533A Gladstone Ave. M6H 3J1.

METRIN SKIN CARE
Necesita una Consultora que hable Inglés, para prepararla para un cargo de gerencia. Gran número de ventas repetidas y comisiones. Para citas, llamar al 927-7799.

ARRIENDO CASA
Con 6 habitaciones en el área de Oakwood y Rogers, llamar tel.: 653-0486.

KEELE y FINCH
Apartamento para Renta, de 3 dormitorios. Llamar al tel.: 738-9140.

NECESITO PERSONAL
De ambos sexos, para trabajar en fábrica área de Dufferin y Queen St. Llamar al tel.: 531-1788.

CUARTO PARA ALQUILAR
Area de Collegeway y Erin Mills Parkway (Mississauga). Referencias. Primer y último mes, por adelantado: 400 dls. por mes. Compartir todas las comodidades. Llamar al tel.: 828-1427.

SE RENTA
Cuarto a Persona Sola, área de Bloor y Christie. Llame al tel.: 588-5139.

MILITARES ANALIZARAN NUEVOS METODOS PARA COMBATIR EL TERRORISMO

BUENOS AIRES, noviembre 16 - Jefes militares de 15 paises de América Latina y de los EE.UU. analizarán a partir de hoy lunes en la ciudad argentina de Mar del Plata "Métodos para combatir el terrorismo utilizando las experiencias militares y políticas de paises que lo sufren".

Las deliberaciones de la XVII Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA), que será inaugurada el lunes por el Presidente argentino, Raúl Alfonsín, ha despertado la oposición de partidos políticos y organismos defensores de los derechos humanos de varios paises latinoamericanos.

El Premio Nobel de la Paz 1980, Adolfo Pérez Esquivel, presidió en Mar del Plata un acto de repudio a la conferencia.

El temario de la reunión, basado en el combate del "terrorrismo" y la relación de éste con el narcotráfico, es interpretado por esas agrupaciones como una nueva versión de la denominada Doctrina de la Seguridad Nacional (DSN), puesta en práctica por los regimenes autoritarios que gobernaron o gobiernan paises de América Latina en los últimos años.

Desde su creación en 1960, la CEA tuvo como premisa la lucha contra la "penetración comunista" en el continente y que en los últimos tiempos ha sido llamado por los estrategas militares "conflictos de baja intensidad", según el cual esa infiltración puede realizarse por medios diferentes a la lucha armada.

En este sentido, las tesis militares señalan que la suberversión elige los caminos de la cultura, la enseñanza o los medios de comunicación para apoderarse de los estados.

Esta teoria militar justificó en la Argentina, por ejemplo, la desaparición de miles de personas que no tenían relación con los grupos guerrilleros que operaron en el pais en la década de los setenta, pero que militaban en sindicatos o agrupaciones políticas de izquierda.

En esta ocasión, la DSN parece que encontrará la oposición de los jefes de Estado Mayor de los paises gobernados por sistemas democráticos, como la Argentina.

BAJO NUEVA ADMINISTRACION

FERRARO SUPERMARKET

2212 EGLINTON AVE. W. T: 782-2357

ESPECIALES PARA ESTA SEMANA

LECHE

2%

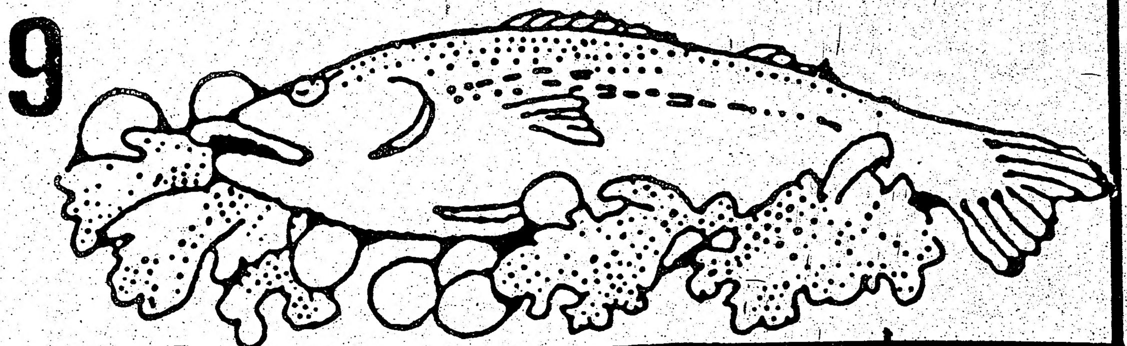
2.99

4 LITROS

SARDINAS ECUATORIANAS EN SALSA DE TOMATES DULCE Y PICANTE

$ 1.89

15 oz.



savora de argentina

400 gr. $ 3.79 c/u

yerbas

PQ. DE UN KILO

ARMIÑO	$4.99
SARA	$4.69
CIZNE	$4.49
CRUZ DE MALTA	$4.79

$2.99

fleecy

ASADOS & ENTRAÑAS Y CHORIZOS

$1.99 lb.

$4.39 kg.

MONDONGO (TRIPAS)

0.99 lb.

$2.19 kg.

MATAMBRE

$1.99 lb.

$4.3 kg.

HIGOS VENGUI DE VENEZUELA

16 onzas $2.40

ADOBO CRIOLLO CON O SIN PIMIENTO

$1.59 c u

TOMATES EN LATA AMBRA DE ITALIA

28 oz. 0.99

SAINT JUSTIN AGUA MINERAL

1 litro .99 lb

DULCE DE BATATA

LB. $3.39 c/u

DULCE DE MEMBRILLO

LB. $3.39 c/u

MIEL DE PALMAS

1.89 cada uno 250gm.

2/1.09 BROCCOLI

.49 lb .89 kg. bananas

2/1.00 lechuga

JALEA DE GUAYABA DE VENEZUELA

250 g. $1.39

PAPEL HIGIENICO

4 rollos $1.19

TOALLAS DE PAPEL

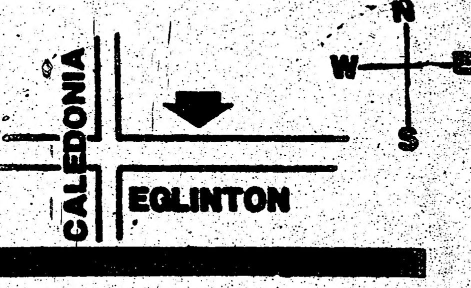
2 rollos DOVE .99

QUESO SARDO ARGENTINO

$6.99 lb $15.40 kg.

DULCE DE LECHE CONAPROLE

$3.39 420 gr.

SERVICIO A DOMICILIO CON LA COMPRA MAYOR DE $30.00

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES